

Sistemas de pulverización

KingTM Montaje mural

3A5494A

ES

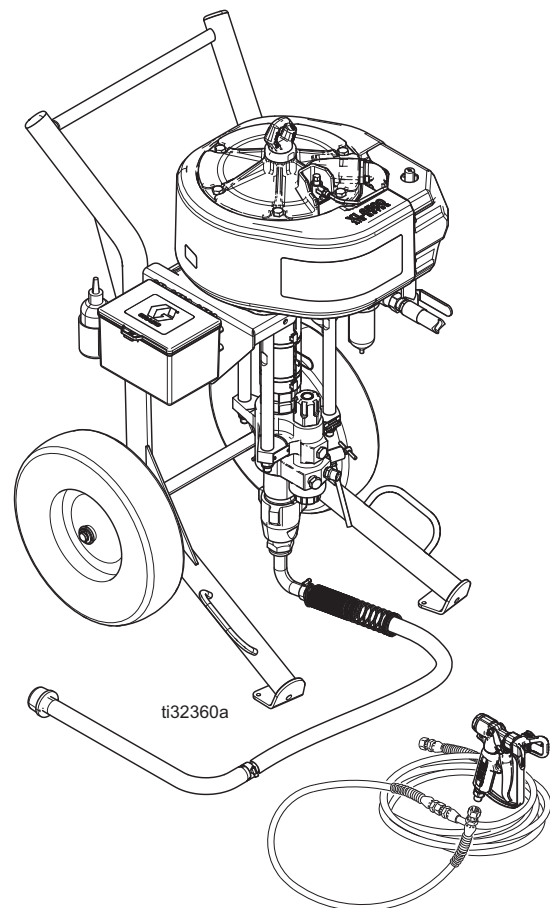
Sistemas de pulverización de alta presión para aplicar revestimientos de alto rendimiento. Únicamente para uso profesional.



Instrucciones de seguridad importantes

Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual y de los manuales relacionados. Guarde todas las instrucciones.

Consulte la sección Modelos en la página 6 para ver las presiones de trabajo máximas.



Índice

Advertencias	3	Resolución de problemas	21
Sistemas de pulverizador	5	Desmontaje de la base de bomba	22
Matriz de pieza del motor neumático	5	Desconexión y conexión de la base de bomba	22
Sistemas de bomba	6	Notas	23
Matriz de pieza del motor neumático	6	Piezas	24
Identificación de componentes	7	Sistemas de pulverización sin aire King	24
Sistemas de montaje en carro	7	Piezas de los sistemas de pulverización King ..	26
Sistemas de montaje en muro	8	Piezas del carro	28
Componentes del sistema	9	Piezas de sistemas con montaje mural	29
* Válvula de aire principal de tipo purga (B)	9	Piezas del sistema de bomba	31
* Válvula de alivio de presión de aire (C)	9	Controles de aire	34
* Filtro de aire (D)	9	Dimensiones	36
Ajuste del regulador de aire (G)	9	Sistemas de pulverizador con carro	36
* Válvula de drenaje/purga de fluido (J)	9	Sistemas de pulverizador con carro	36
Control de antihielo (T)	9	Diagrama de orificios de montaje de la ménsula de montaje mural	37
Puesta a tierra	9	Gráficos de rendimiento	38
Instalación	11	Cálculo de la presión de salida de fluido	38
Conjunto para montaje en muro	11	Cálculo del caudal/consumo de aire de la bomba	38
Conjunto de tolva	11	45:1	38
Configuración	12	50:1	39
Procedimiento de descompresión	13	60:1	39
Desobstrucción de una boquilla obstruida	14	70:1	40
Lavado	15	90:1	40
Cebado	17	Especificaciones técnicas	41
Pulverización	19	Garantía estándar de Graco	42
Parada	19		
Mantenimiento	20		
Programa de mantenimiento preventivo	20		
Mantenimiento diario	20		
Protección contra la corrosión	20		
Mantenimiento del carro	20		

Manuales relacionados





Manual	Descripción
3A5423	Motor neumático Xtreme XL™, Instrucciones - Piezas
3A0293	Controles de aire, Instrucciones - Piezas
311825	Bases de bomba Dura-Flo™, Instrucciones-Piezas
311762	Base de bomba Xtreme®, Instrucciones - Piezas

Advertencias

Las advertencias siguientes corresponden a la configuración, el uso, la conexión a tierra, el mantenimiento y la reparación de este equipo. El signo de exclamación le indica que se trata de una advertencia general y el símbolo de peligro se refiere a riesgos específicos del procedimiento. Cuando aparezcan estos símbolos en el cuerpo de este manual o en las etiquetas de advertencia, consulte nuevamente estas Advertencias. Los símbolos y advertencias de peligros específicos de un producto no incluidos en esta sección pueden aparecer en todo el texto de este manual donde corresponda

 <h2 style="margin: 0;">ADVERTENCIA</h2>	
   	<p>PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN</p> <p>Las emanaciones inflamables (como las de disolvente o pintura) en la zona de trabajo pueden incendiarse o explotar. El paso de pintura o disolvente a través del equipo puede generar electricidad estática. Para evitar incendios y explosiones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilice el equipo únicamente en áreas bien ventiladas. • Elimine toda fuente de ignición como luces piloto, cigarrillos, lámparas eléctricas portátiles y plásticos protectores (fuente potencial de chispas por electricidad estática). • Conecte a tierra todos los equipos en la zona de trabajo. Consulte las instrucciones de conexión a tierra. • Nunca pulverice ni enjuague el disolvente a alta presión. • Mantenga limpia la zona de trabajo, sin disolventes, trapos o gasolina. • No enchufe ni desenchufe cables de alimentación ni apague ni encienda las luces en el área de pulverización. • Utilice únicamente mangueras conectadas a tierra. • Sostenga la pistola firmemente contra un lado de un cubo conectado a tierra al disparar dentro de este. No use bolsas de cubos salvo que sean antiestáticas o conductoras. • Detenga el aparato inmediatamente si se forman chispas de electricidad estática o siente una descarga eléctrica. No utilice el equipo hasta haber identificado y corregido el problema. • Mantenga un extintor de incendios que funcione correctamente en la zona de trabajo.
    	<p>PELIGRO DE INYECCIÓN DE FLUIDO EN LA PIEL</p> <p>El fluido a alta presión procedente de la pistola, fugas de la manguera o componentes rotos penetrarán en la piel. Esto puede considerarse como un simple corte, pero se trata de una lesión grave que puede dar como resultado una amputación. Consiga inmediatamente tratamiento quirúrgico.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No pulverizar sin el protector de boquilla y el seguro del gatillo puestos. • Accione el seguro del gatillo cuando no esté pulverizando. • Nunca apunte con la pistola a otra persona ni a ninguna parte del cuerpo. • No coloque la mano sobre la boquilla de pulverización. • No intente tapan o desviar posibles fugas con la mano, el cuerpo, los guantes o con un trapo. • Siga el Procedimiento de descompresión cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o realizar el mantenimiento del equipo. • Apriete todas las conexiones antes de accionar el equipo. • Revise a diario las mangueras y acoplamientos. Sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas.

ADVERTENCIA

 	<p>PELIGRO POR PIEZAS EN MOVIMIENTO</p> <p>Las piezas en movimiento pueden dañar, cortar o amputar los dedos u otras partes del cuerpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Manténgase alejado de las piezas en movimiento. • No utilice el equipo sin las cubiertas o tapas de protección. • El equipo presurizado puede arrancar sin previo aviso. Antes de revisar, mover o dar servicio al equipo, siga el Procedimiento de descompresión y desconecte todas las fuentes de energía (eléctrica o neumática).
	<p>PELIGRO POR EMANACIONES O FLUIDOS TÓXICOS</p> <p>Los fluidos o gases tóxicos pueden causar lesiones graves o la muerte si entran en contacto con los ojos o la piel, se inhalan o se ingieren.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lea las hojas de datos de seguridad para conocer los peligros específicos de los fluidos que está utilizando. • Guarde los fluidos peligrosos en un envase adecuado que haya sido aprobado. Proceda a su evacuación siguiendo las directrices pertinentes.
 	<p>PELIGROS DEBIDOS A LA UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO</p> <p>La utilización incorrecta puede provocar la muerte o lesiones graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No utilice el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol. • No exceda la presión máxima de trabajo o la temperatura nominal del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte las Especificaciones técnicas en todos los manuales del equipo. • Utilice fluidos y disolventes compatibles con las piezas húmedas del equipo. Consulte las Especificaciones técnicas en todos los manuales del equipo. Lea las advertencias de los fabricantes de los fluidos y los disolventes. Para una información completa sobre su material, pida la Hoja de datos de seguridad (SDS) al distribuidor o al minorista. • No abandone la zona de trabajo mientras el equipo está energizado o presurizado. • Apague el equipo y siga el Procedimiento de descompresión cuando no se esté utilizando. • Verifique el equipo a diario. Repare o cambie inmediatamente las piezas desgastadas o deterioradas únicamente por piezas de repuesto originales del fabricante. • No altere ni modifique el equipo. Las alteraciones o modificaciones pueden anular las aprobaciones de las agencias y generar peligros para la seguridad. • Asegúrese de que todos los equipos tengan los valores nominales y las aprobaciones acordes al entorno en que los usa. • Use el equipo únicamente para el fin para el que ha sido diseñado. Si desea información, póngase en contacto con el distribuidor. • Desvíe las mangueras y el cable de zonas de tráfico intenso, de curvas pronunciadas, de piezas móviles y superficies calientes. • No retuerza o doble en exceso las mangueras, ni las utilice para arrastrar el equipo. • Mantenga a los niños y a los animales alejados de la zona de trabajo. • Cumpla con todas las normas de seguridad correspondientes.
	<p>EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL</p> <p>Use equipos de protección adecuados en la zona de trabajo para evitar lesiones graves, como lesiones oculares, pérdida auditiva, inhalación de emanaciones tóxicas y quemaduras. Este equipo protector incluye, entre otros, lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Protección ocular y auditiva. • Respiradores, ropa de protección y guantes según lo recomendado por los fabricantes del fluido y del disolvente.

Sistemas de pulverizador

Matriz de pieza del motor neumático

Inspeccione la placa de identificación (ID) de su pulverizador o sistema de montaje mural del lateral del soporte de montaje mural para ver la ref. pieza de 6 dígitos de su sistema. Use la matriz siguiente para definir la estructura del sistema, en base a los seis dígitos. Por ejemplo, la Ref. Pieza del pulverizador **K 70 F G 1** representa la marca King (**K**), la relación de presión (**70:1**), la base de bomba Xtreme con filtro integrado en un carro para tareas pesadas (**H**), y el sistema completo (pistola, manguera y filtro de bomba incluidos) (**1**). Para pedir piezas de repuesto, consulte la sección **Piezas**, página 24.

PART NO.			SERIAL NO.			SERIES		
MAX AIR WPR			MAX FLUID WPR					
MPa	bar	PSI	MPa	bar	PSI			
MAX TEMP			WEIGHT					
°C			°F			kg	lb	
GRACO			BARCODE			MADE IN		
GRACO INC. P.O. Box 1441 Minneapolis, MN 55440 U.S.A.						CE Ex II 2 G Artwork No. 292493 Rev. E		

ti25703b

K	70		F		H		1	
Primer dígito, pulverizador	Presión del sistema		Tipo de base		Quinto dígito, montaje		Sexto dígito, opciones 0-9	
K	30	XL 3400/220cc	F	Filtro estándar.	H	Carro para servicio intensivo	0	Sistema esencial con kit de controles de aire y sifón, sin manguera ni pistola
	40	XL 3400/180cc	N	Sin filtro estándar.	L	Carro ligero	1	Unidad estándar. completa con kit de aire, kit de sifón y kit de manguera/pistola
	45	XL 6500/290cc	M	Max-Life con filtro	W	Montaje en pared	2	Unidad estándar. completa con kit de aire, kit de sifón y kit de manguera/pistola y lubricador
	50	XL 6500/250cc						
	60	XL 6500/220cc						
	70	XL 6500/180cc						
	90	XL 6500/145cc						
	47*	XL 10000/430cc DF						
71*	XL 10000/290cc							
82*	XL 10000/250cc							

* Estos sistemas se tratan en el manual 334645.

Aprobaciones:

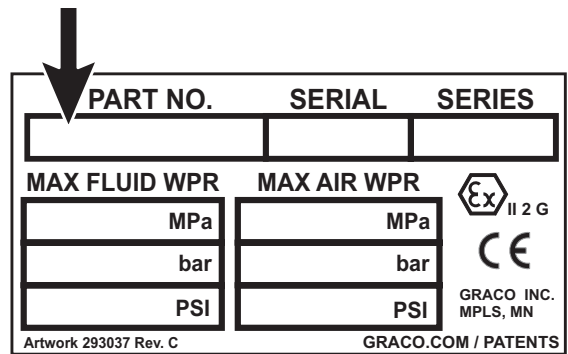


II 2 G h 230° C (T2)

Sistemas de bomba

Matriz de pieza del motor neumático

Inspeccione la placa de identificación (ID) de su sistema de bomba (conectado a la carcasa del motor negra) para ver la ref. pieza de 6 dígitos del mismo. Por ejemplo, la Ref. Pieza de la bomba **P 70 H C 2** representa la bomba (**P**), la relación e presión (**70:1**), el alto rendimiento (**H**), la construcción de acero al carbono (**C**), y el filtro integrado (**2**). Para pedir piezas de repuesto, consulte la sección **Piezas** en la página 24.



ti25704a

P	7 0		H		C		2	
Primer dígito, bomba	Presión del sistema		Tipo de motor		Tipo de base		Opción de filtro	
P	30	XL 3400/220cc	H	Alto rendimiento	C	Acero al carbono	1	Sin filtro en base de bomba
	40	XL 3400/180cc			M	Maximización de la vida útil	2	Filtro incorporado en base de bomba (Max Life ofrecido solo con filtro integrado)
	45	XL 6500/290cc						
	50	XL 6500/250cc						
	60	XL 6500/220cc						
	70	XL 6500/180cc						
	90	XL 6500/145cc						
	47*	XL 10000/430cc DF						
	71*	XL 10000/290cc						
	82*	XL 10000/250cc						

* Estos sistemas se tratan en el manual 334645.

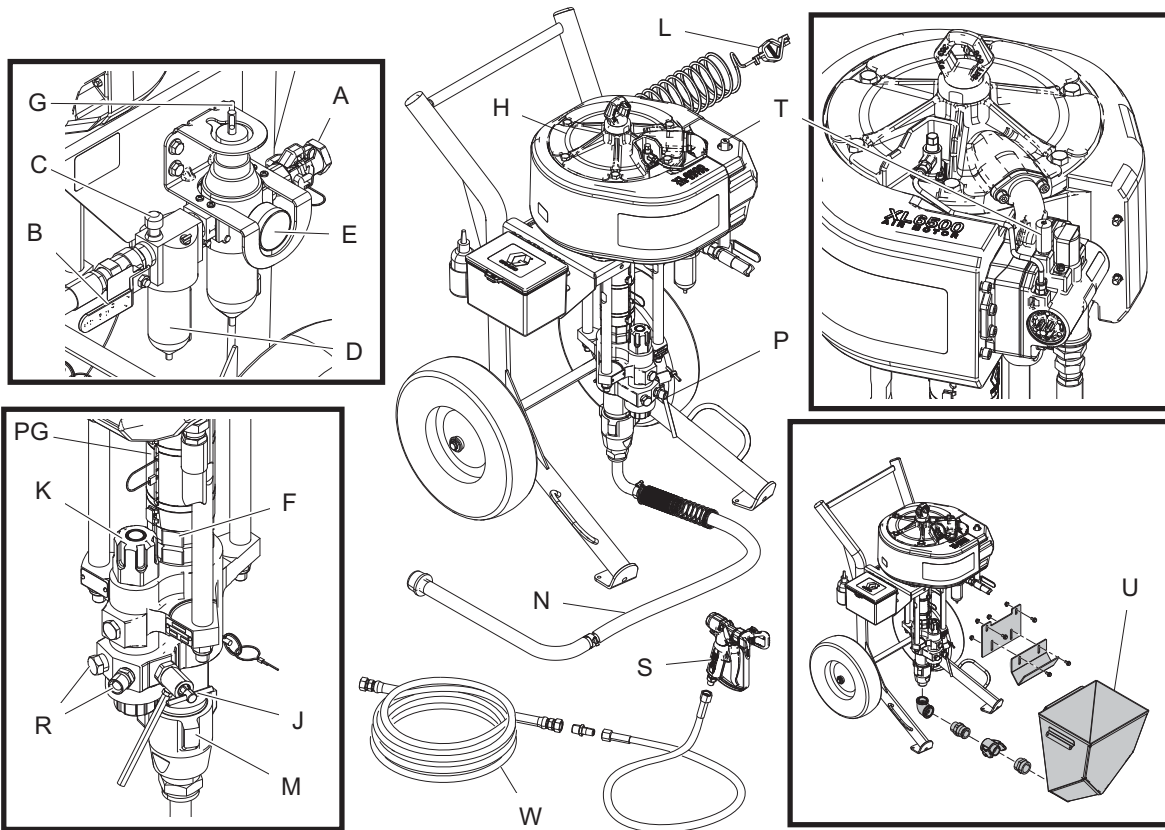
Aprobaciones:



II 2 G h 230° C (T2)

Identificación de componentes

Sistemas de montaje en carro



ti32361a

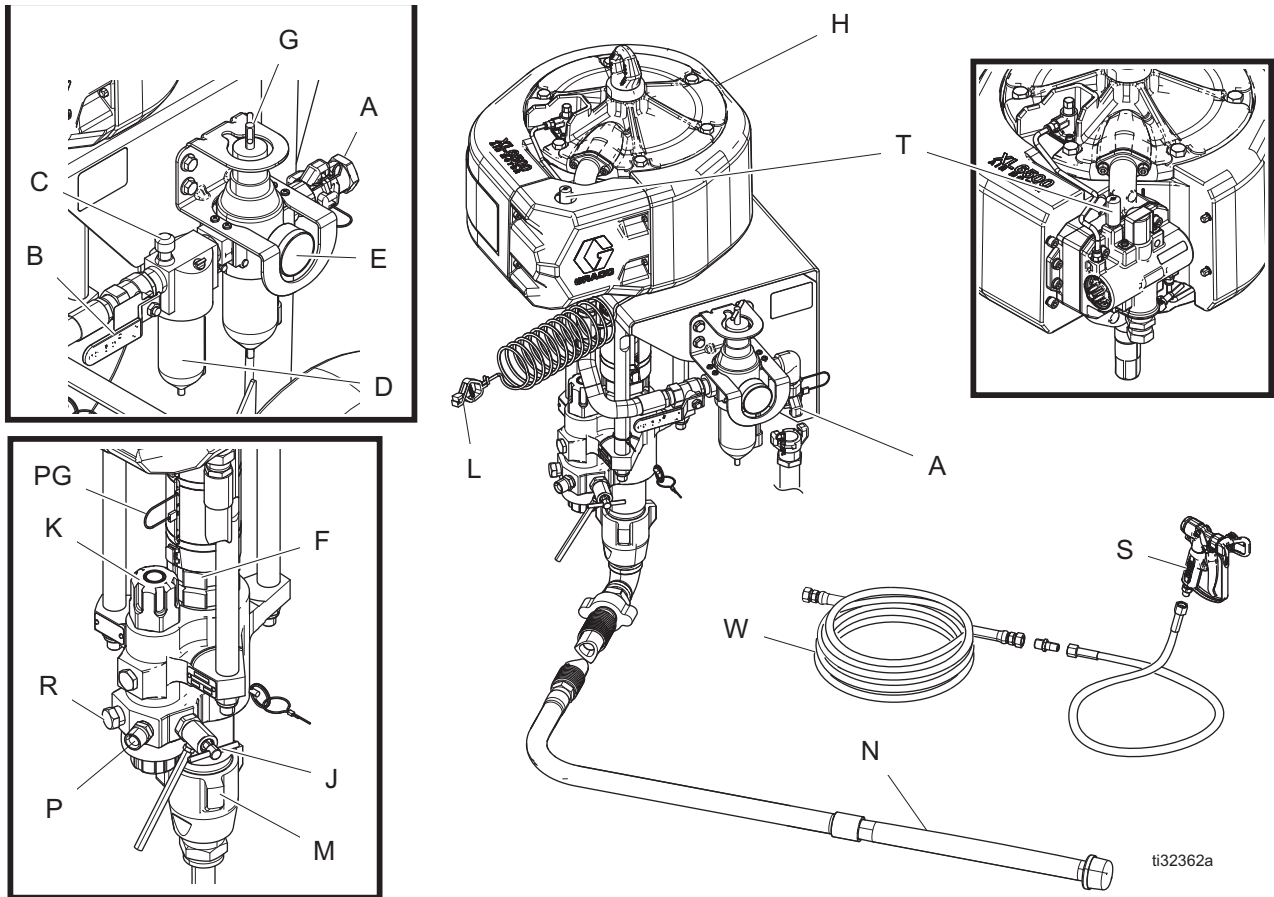
Ref. Descripción

- A Entrada de aire, 1 pulg npt(f) en pieza de conexión tipo garra
- B Válvula de aire maestra tipo de purga (requerida)
- C Válvula de alivio de presión de aire (requerida)
- D Filtro de aire/separador de agua (requerido)
- E Indicador de presión de aire
- F Tuerca de empaquetadura
- G Ajuste del regulador de aire
- H Motor neumático
- J Válvula de drenaje/purga de fluido (requerida)

Ref. Descripción

- K Filtro de fluido (si llevara)
- L Cable de conexión a tierra (requerido)
- M Bomba
- N Manguera de aspiración con pieza giratoria y tubo (si llevara)
- P Salida de fluido de la bomba
- PG Protección de bomba
- R Salida de fluido opcional, para una segunda pistola de pulverización
- S Pistola de pulverización
- T Control antihielo (purga de aire)
- U Tolva (si llevara)
- W Manguera de fluido

Sistemas de montaje en muro



Ref. Descripción

- A Entrada de aire en pieza de conexión tipo garra
- B Válvula de aire maestra tipo de purga (requerida)
- C Válvula de alivio de presión de aire (requerida)
- D Filtro de aire/separador de agua (requerido)
- E Indicador de presión de aire
- F Tuerca de empaquetadura
- G Ajuste del regulador de aire
- H Motor neumático
- J Válvula de drenaje/válvula de purga (requerida)
- K Filtro de fluido (si llevara)
- L Cable de conexión a tierra (requerido)
- M Bomba
- N Manguera y tubo de aspiración
- P Salida de fluido
- PG Protección de bomba
- R Salida de fluido opcional
- S Pistola de pulverización
- T Control antihielo (purga de aire)
- W Manguera de fluido

Componentes del sistema

* Componentes requeridos del sistema.

* Válvula de aire principal de tipo purga (B)



El aire atrapado puede hacer que la bomba gire de forma accidental, lo que puede provocar serios daños producidos por las salpicaduras o las piezas en movimiento. Realice el **Procedimiento de descompresión** (página 13) para eliminar el aire atrapado.

- Asegúrese de que pueda accederse fácilmente a la válvula desde la bomba y de que esté situada corriente abajo del regulador de aire.
- Necesaria en su sistema para liberar el aire atrapado entre dicha válvula y el motor neumático cuando la válvula está cerrada.
 - Abra la válvula para suministrar aire al motor.
 - Cierre la válvula para interrumpir el aire al motor y para purgar todo el aire atrapado en el motor.

* Válvula de alivio de presión de aire (C)

Se abre automáticamente para aliviar la presión de aire si la presión suministrada excede el límite preconfigurado.

* Filtro de aire (D)

Para eliminar la suciedad perjudicial del suministro de aire comprimido. Se emplea un filtro de un mínimo de 40 micras.

Ajuste del regulador de aire (G)

Ajusta la presión de aire al motor y la presión de salida de fluido de la bomba. Sitúelo cerca de la bomba. Lea la presión de aire en el indicador de presión (E).

* Válvula de drenaje/purga de fluido (J)

Abra la válvula para aliviar la presión al lavar o cebar la bomba. Cierre la válvula durante la pulverización.

Control de antihielo (T)

Gire el botón de aire de purga (abierto) para reducir la formación de hielo.

Puesta a tierra



El equipo se debe conectar a tierra para reducir el riesgo de chispas por electricidad estática. Las chispas de electricidad estática pueden ocasionar el encendido o la explosión de las emanaciones. La conexión a tierra proporciona un cable de escape para la corriente eléctrica.

Bomba: use una abrazadera y un cable de conexión a tierra (se suministran). Conecte el cable de conexión a tierra (L) al espárrago de conexión a tierra del motor neumático. Conecte la abrazadera de conexión a tierra a una tierra verdadera.

Mangueras de aire y de fluido: utilice únicamente mangueras conductoras de la electricidad cuya longitud máxima combinada no exceda los 150 m (500 pies) para asegurar la continuidad de la conexión a tierra. Compruebe la resistencia eléctrica de las mangueras. Si la resistencia total de la manguera excede los 29 megaohmios, sustituya la manguera de inmediato.

Compresor de aire: siga las recomendaciones del fabricante.

Pistola pulverizadora/válvula dispensadora: conecte a tierra mediante una bomba y una manguera de fluido correctamente conectadas a tierra.

Recipiente de suministro del fluido: siga la normativa local.

Objeto a pulverizar: según los códigos locales. ¡No utilizar con válvula dispensadora!

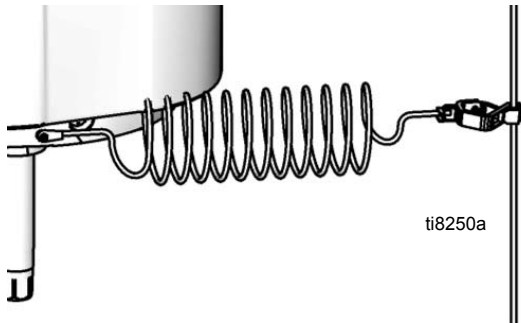
Latas de disolvente utilizadas para la limpieza: según los códigos locales. Use solo cubos metálicos conductores colocados sobre una superficie con puesta a tierra. No coloque el recipiente en una superficie no conductora, como papel o cartón, ya que se interrumpe la puesta a tierra.

Para mantener la continuidad de la puesta a tierra al lavar o al descomprimir: sujete siempre una parte metálica de la pistola de pulverización/válvula dispensadora firmemente contra el lado de un cubo de metal puesto a tierra y apriete el gatillo de la pistola/válvula.

Puesta a tierra de la instalación

Herramientas necesarias:

- Abrazaderas y cables de conexión a tierra para los cubos
 - Dos cubos de metal de 19 litros (5 galones)
1. Conecte el cable de conexión a tierra (244524) (L) al espárrago de conexión a tierra del motor neumático.



2. Conecte el otro extremo del cable de conexión a tierra a tierra a una tierra verdadera.
3. Conecte a tierra el objeto que está siendo pulverizado, recipiente de suministro de fluido y todo el equipo de la zona de trabajo. Siga las normas locales. Use únicamente mangueras de aire y de fluido conductoras de electricidad.
4. Conecte a tierra todos los cubos de disolvente. Use solo cubos metálicos, que son conductores, colocados sobre una superficie conectada a tierra. No coloque el cubo sobre una superficie no conductora, como papel o cartón, que pueda interrumpir la continuidad de la conexión a tierra.



Instalación

Conjunto para montaje en muro

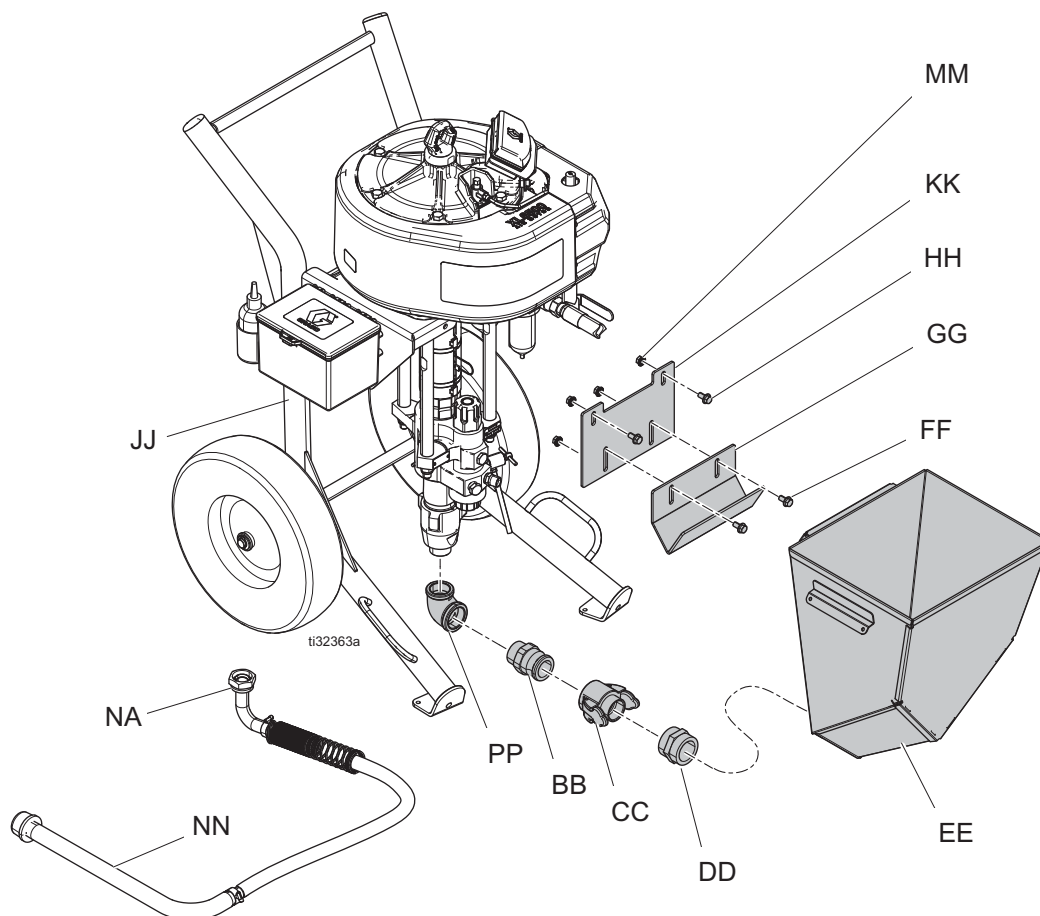
NOTA: Antes de montar cualquier conjunto de bomba en el muro, realice siempre el **Procedimiento de descompresión** de la página 13.

1. Asegúrese de que la pared sea suficientemente fuerte como para soportar el peso del conjunto de la bomba y los accesorios, fluido, mangueras, y el esfuerzo producido durante el funcionamiento.
2. Taladre cuatro agujeros de 11 mm (7/16 pulg.) usando la ménsula como plantilla. Use cualquiera de los tres grupos de agujeros de montaje de la ménsula. Consulte la sección **Diagrama de los orificios de la ménsula de montaje en muro** en la página 37.
3. Atornille el soporte firmemente a la pared utilizando los pernos y las arandelas diseñados para sujetar la estructura mural.
4. Fije el conjunto de bomba en la ménsula de montaje.

5. Conecte las mangueras de aire y de fluido (vea **Configuración**, página 12).

Conjunto de tolva

1. Si fuera necesario, desconecte y saque la manguera de aspiración (NA).
2. Fije la ménsula (KK) en el carro (JJ) con las tuercas (MM) y tornillos (HH).
3. Fije sin apretar la ménsula (GG) a la ménsula (KK) con las tuercas (MM) y tornillos (HH).
4. Instale el codo (PP) y la pieza de conexión (BB) en la bomba.
5. Instale la pieza de conexión (DD) y la pieza de conexión (BB) en la tolva (EE).
6. Conecte la pieza (CC) a la pieza (BB). Ajuste la altura de la ménsula (GG) para que entre bajo el reborde de la parte trasera de la tolva (EE). Apriete las tuercas (MM).



Configuración

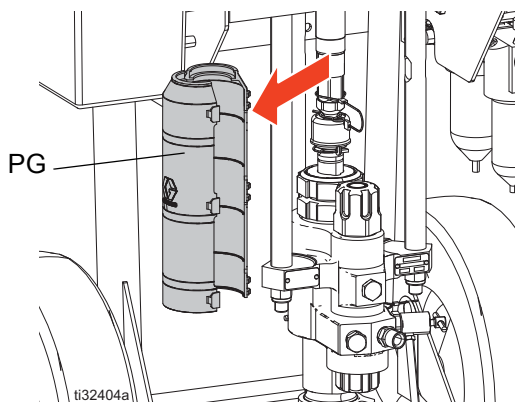


Para evitar que vuelque, asegúrese de que el carro esté sobre una superficie plana y nivelada. De lo contrario podría causar lesiones o dañar el equipo.

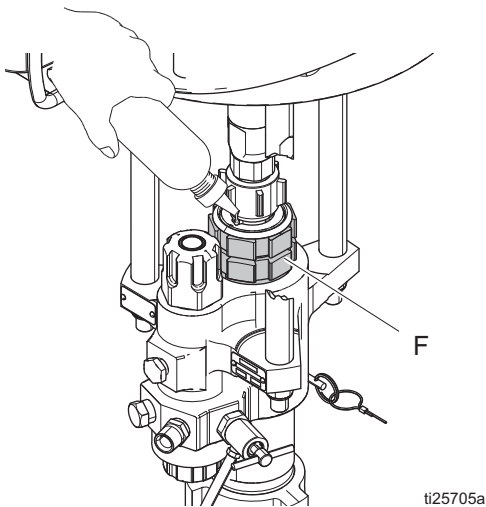
Herramientas necesarias:

- Dos llaves inglesas
- Martillo que no provoque chispas o maza de plástico
- Llave dinamométrica

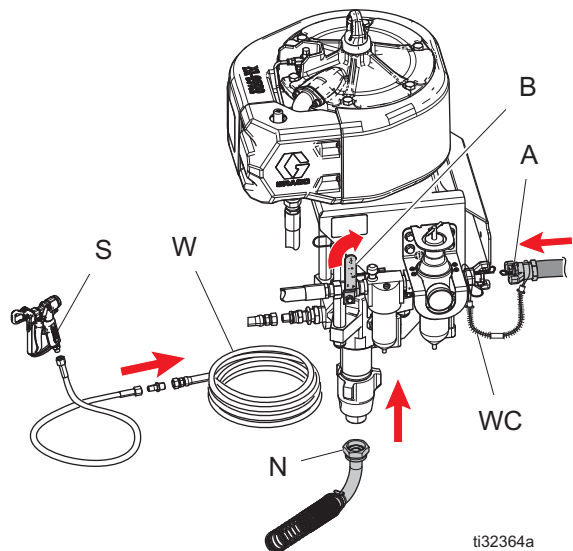
1. Conecte a tierra el pulverizador (consulte **Conexión a tierra**, página 9).
2. Retire el protector de la bomba (G).



3. Revise la tuerca prensaestopas (F). Retire la tapa de la tuerca prensaestopas y llene con líquido sellador de cuellos (TSL). Ponga de nuevo la tapa, y apriete la tuerca prensaestopas (F) a un par de 100–110 ft-lb (135–150 N•m).



4. Ponga el protector de la bomba (PG).
5. Fije la manguera de aspiración (N) y apriete.
6. Conecte la manguera de fluido conductora eléctrica a la salida de la bomba (P) y apriétela.
7. Conecte la manguera de fluido conductora de electricidad (y la manguera de aire si se usa una pistola asistida por aire) a la pistola y apriétela. Compruebe que todas las conexiones de la máquina estén apretadas.
8. Cierre la válvula de aire principal de tipo purga (B). Conecte el cable de seguridad (WC) a la manguera de suministro de aire y conecte a la entrada de aire de 3/4 in. npt(f) (A). Tire firmemente del cable de seguridad.

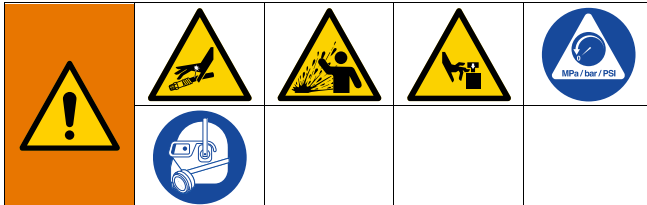


9. Lave y cebe antes de utilizar. Consulte la sección **Lavado** en la página 15, y **Cebado** en la página 17.

Procedimiento de descompresión

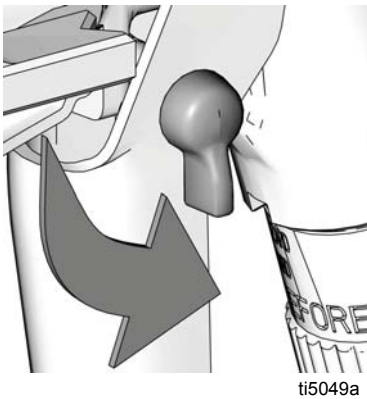


Siga el Procedimiento de descompresión siempre que vea este símbolo.

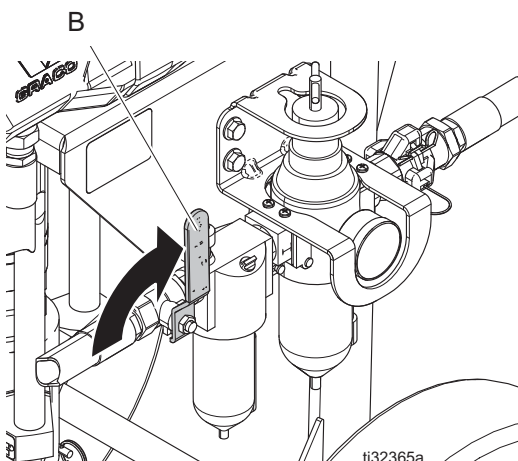


El equipo permanecerá presurizado hasta que se libere la presión manualmente. Para evitar lesiones graves por fluido presurizado, como la inyección en la piel, salpicaduras de fluido y las ocasionadas por piezas en movimiento, siga el **Procedimiento de descompresión** cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o dar servicio al equipo.

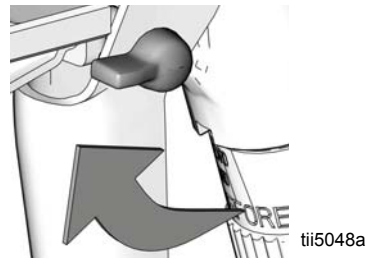
1. Enganche el seguro de gatillo de la pistola.



2. Cierre la válvula de aire principal tipo de purga (B).



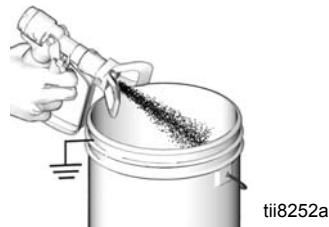
3. Desenganche el seguro del gatillo de la pistola.



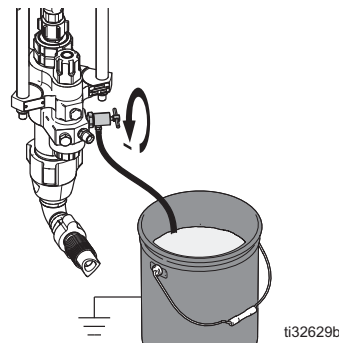
NOTA: Si se usa una pistola con asistencia por aire, gire el regulador de aire de la pistola en sentido contrahorario para aliviar la presión.

4. Apriete firmemente una parte metálica de la pistola contra un cubo metálico conectado a tierra. Dispare la pistola hasta que se libere la presión.

NOTA: Si no sale fluido de la pistola, consulte **Desobstrucción de una boquilla obstruida** en la página 14.



5. Enganche el seguro del gatillo.
6. Drene el fluido. Para drenar fluido, abra lentamente todas las válvulas de drenaje de fluido, incluso la válvula de drenaje de fluido/purga (J) del sistema en un cubo de residuos. Si hay un tubo de retorno, abra la válvula de bola de la tubería de retorno. Cierre la válvula una vez drenado el fluido.

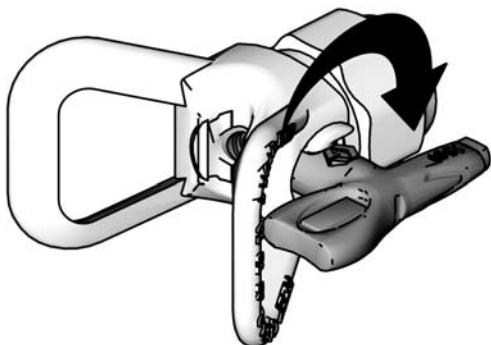


7. Si sospecha que la boquilla de pulverización o la manguera pueden estar obstruidas o que la presión no se ha liberado completamente.
 - a. **MUY LENTAMENTE**, afloje la tuerca de retención del protector de boquilla o el acoplamiento del extremo de la manguera para liberar gradualmente la presión.
 - b. Afloje completamente la tuerca o el acoplamiento.
 - c. Limpie la obstrucción de la manguera o la boquilla.

Desobstrucción de una boquilla obstruida



1. Lleve a cabo el **Procedimiento de descompresión** en la página 13.



2. Gire la boquilla 180° de forma que la flecha del cilindro quede orientada hacia atrás.
3. Desenganche el seguro del gatillo y dispare la pistola en un cubo o en el suelo para eliminar la obstrucción. Enganche el seguro del gatillo y gire la boquilla 180° de vuelta a la posición de pulverización.
4. Si la boquilla está aún obstruida, apague el pulverizador y desconecte la alimentación eléctrica.
5. Lleve a cabo el **Procedimiento de descompresión** en la página 13.
6. Desmonte y limpie la boquilla de pulverización.

Lavado

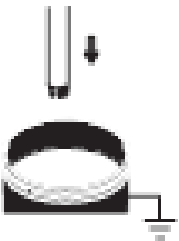


Lave la bomba:

- Antes del primer uso
- Al cambiar fluidos
- Antes de reparar el equipo
- Antes de que el fluido se seque o se asiente en una bomba inactiva (compruebe el período de conservación de los fluidos catalizados).
- Al finalizar el día
- Antes de guardar la bomba

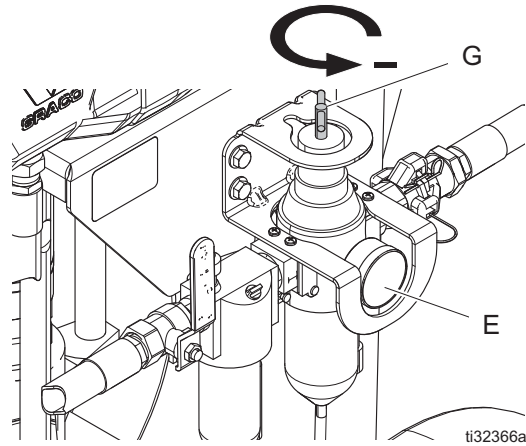
Lave a la menor presión posible. Lave con un fluido compatible con el que está bombeando y con las piezas del equipo en contacto con el fluido. Consulte al fabricante o proveedor del fluido sobre los fluidos recomendados para el lavado y la frecuencia de lavado.

1. Lleve a cabo el **Procedimiento de descompresión** de la página 13.
2. Retire la boquilla y el protector de boquilla de la pistola.
3. Si lo desea, retire el filtro de fluido. Vuelva a instalar la tapa del filtro después de retirar el filtro de fluido.
4. Coloque el tubo de aspiración usando un disolvente compatible.

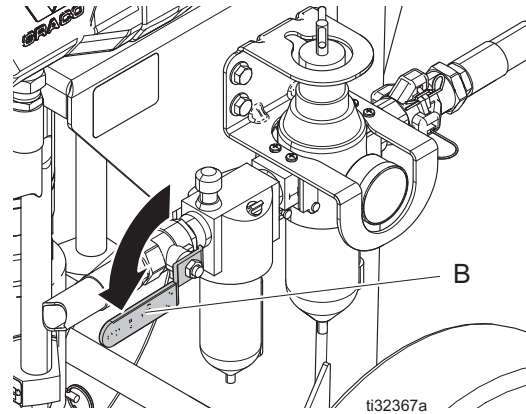


NOTA: No estire demasiado la manguera. Deje que cuelgue para facilitar la entrada de fluido en la bomba.

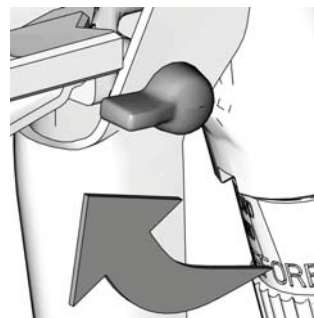
5. Gire la perilla de ajuste del regulador (G) en sentido contrahorario hasta que el manómetro (E) indique cero.



6. Abra la válvula de aire principal tipo de purga (B).



7. Lave la manguera y la pistola:
 - a. Desenganche el seguro del gatillo de la pistola. Sujete la pistola contra un cubo metálico conectado a tierra.



- b. Dispare la pistola y gire lentamente la perilla de ajuste del regulador de aire (G) en sentido horario hasta que la bomba comience a girar y salga un chorro constante por la pistola. Dispare la pistola 10-15 segundos durante el ajuste inicial. Si está eliminando producto, dispare la pistola hasta que salga disolvente por la misma.



NOTA: Si se usa una pistola con asistencia por aire, aumente la presión de aire girando el regulador de la pistola en sentido horario.

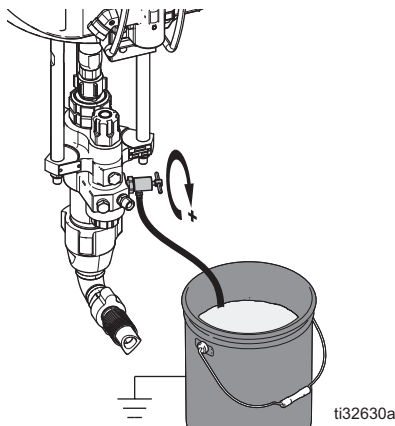
- c. Cuando comience a salir disolvente limpio, gire el botón de ajuste del regulador de aire (G) en sentido antihorario hasta que se detenga y el manómetro indique cero. La bomba se parará. Cuando deje de salir producto, suelte el gatillo y enganche el seguro.

NOTA: Cuando se cierre la unidad al final de la jornada, pare la bomba con la varilla oculta en la bomba.

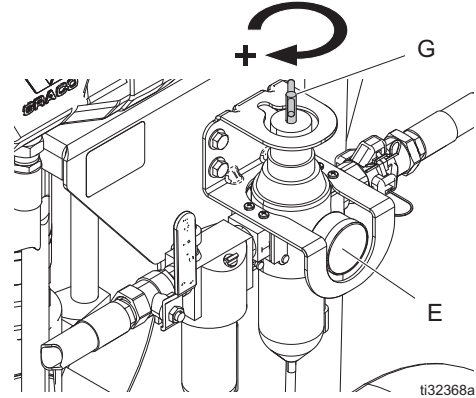
- d. Cierre la válvula de aire principal de tipo purga.

8. Si se lava por la válvula de drenaje/purga:

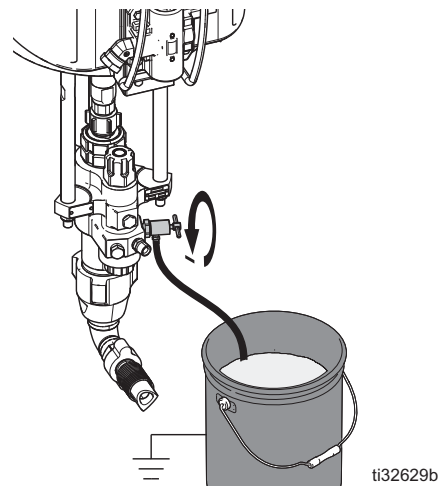
- a. Coloque el tubo de drenaje en una lata de desecho conectada a tierra. Abra ligeramente la válvula de drenaje/purga (J) girándola en sentido antihorario.



- b. Gire el botón de ajuste del regulador (G) en sentido antihorario hasta que el manómetro (E) indique cero.
- c. Abra la válvula de aire principal tipo de purga (B).
- d. Arranque la bomba girando la perilla de ajuste del regulador de aire (G) en sentido horario hasta que la bomba comience a moverse.



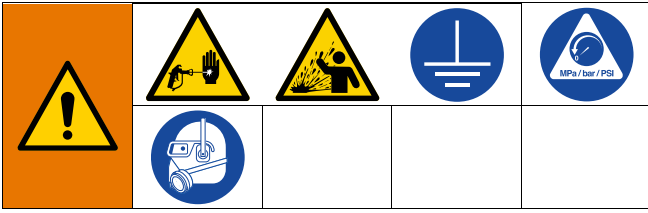
- e. Cuando fluya disolvente limpio por el tubo de drenaje, cierre la válvula de drenaje/purga de fluido (J) girándola en sentido horario. La bomba se calará.



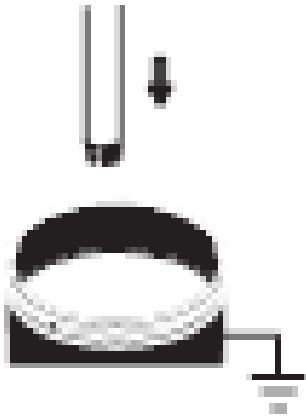
- f. Pare la bomba con la varilla oculta en la misma.
- g. Gire el botón de ajuste del regulador de aire (G) en sentido antihorario hasta que el manómetro (E) indique cero.
- h. Cierre la válvula de aire principal tipo de purga (B).

- 9. Lleve a cabo el **Procedimiento de descompresión** de la página 13.
- 10. Retire el filtro de fluido y sumérgalo en disolvente. Vuelva a colocar la tapa del filtro.

Cebado

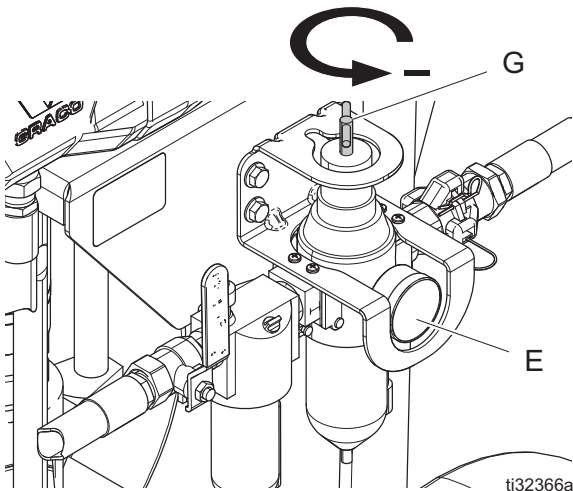


1. Realice el **Procedimiento de descompresión**, página 13.
2. Coloque el seguro del gatillo de la pistola. Retire la boquilla y el protector de boquilla de la pistola.
3. Coloque el tubo de aspiración en el producto que va a pulverizar.

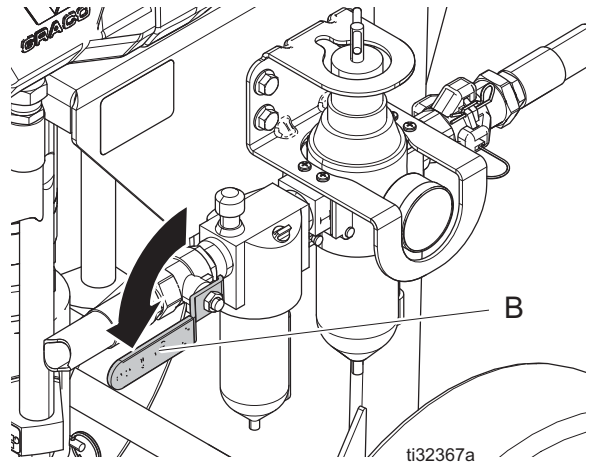


NOTA: No estire demasiado la manguera. Deje que cuelgue para facilitar la entrada de fluido en la bomba.

4. Gire la perilla de ajuste del regulador (G) en sentido contrahorario hasta que el manómetro (E) indique cero.



5. Abra la válvula de aire principal tipo de purga (B).



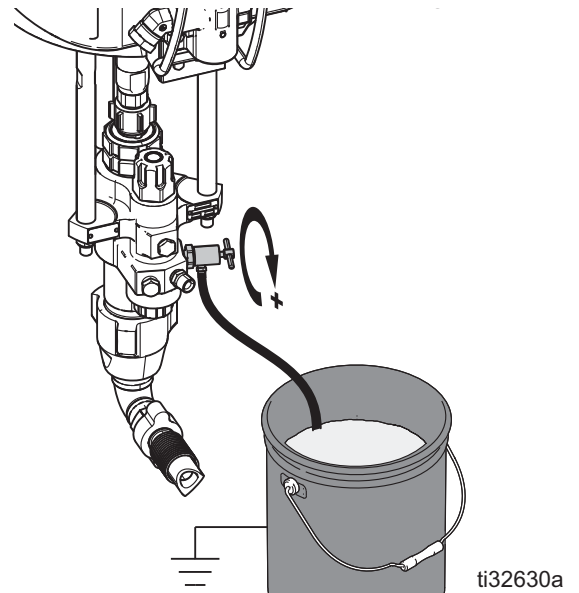
6. Cebe a través de la válvula de drenaje si fuera necesario.

NOTA: Requerido usualmente para materiales de alta viscosidad.

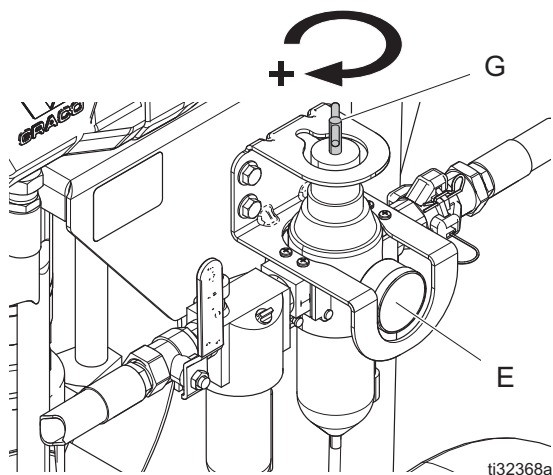
AVISO

No ceba la bomba con la válvula de drenaje/purga si usa materiales de dos componentes. Los materiales de dos componentes mezclados se endurecerán en la válvula y la obstruirán.

- a. Coloque el tubo de drenaje en una lata de desecho conectada a tierra. Abra ligeramente la válvula de drenaje/purga girándola en sentido antihorario.



- b. Arranque la bomba girando la perilla de ajuste del regulador de aire (G) en sentido horario hasta que la bomba comience a moverse.

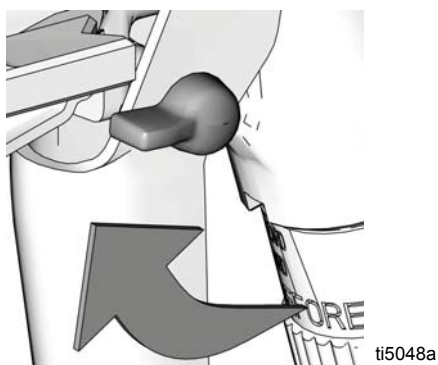


- b. Dispare la pistola y gire lentamente la perilla de ajuste del regulador de aire (G) hasta que la bomba comience a girar y salga un chorro constante por la pistola. Dispare la pistola durante 10-15 segundos.



7. Ceba la manguera y la pistola:

- a. Desenganche el seguro del gatillo de la pistola. Sujete una parte metálica de la pistola contra un cubo metálico conectado a tierra.



NOTA: Si se usa una pistola con asistencia por aire, aumente la presión de aire girando el regulador de la pistola en sentido horario.

- c. Enganche el seguro del gatillo.
- d. El equipo está listo ahora para pulverizar, vaya a la sección **Pulverización** en la página 19).

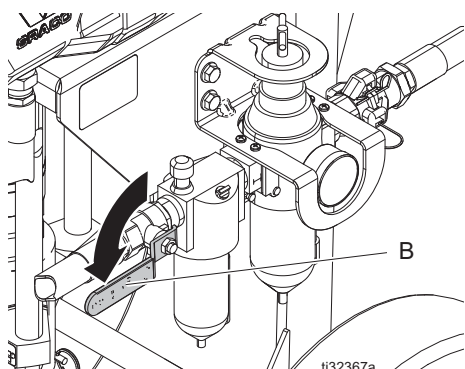
Pulverización



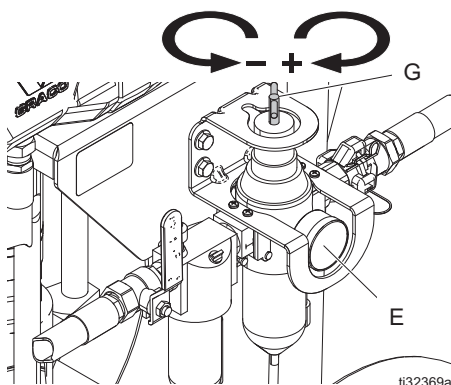
AVISO

Si hace funcionar la bomba en seco hará que se acelere rápidamente a una alta velocidad y se dañe. Para evitar que se dañe, no haga funcionar la bomba en seco.

1. Realice una operación de **Cebado**, página 17.
2. Lleve a cabo el **Procedimiento de descompresión** de la página 13.
3. Instale la boquilla y el protector de boquilla en la pistola.
4. Gire la perilla de ajuste del regulador de aire (G) en sentido antihorario para reducir la presión a cero.
5. Abra la válvula de aire principal tipo de purga (B).



6. Gire la perilla de ajuste del regulador de aire (G) en sentido antihorario hasta que el manómetro (E) indique cero. Gírela en sentido horario para aumentar la presión y en sentido contrahorario para disminuir la presión.



7. Desenganche el seguro del gatillo de la pistola.



8. Pulverice un patrón de prueba. Lea las recomendaciones del fabricante del fluido. Ajuste la presión según sea necesario. Si usa una pistola con asistencia por aire, aumente la presión de aire de la pistola mientras prueba el patrón de pulverización.



9. Realice una operación de **Lavado**, página 15.

Parada



AVISO

Si se deja agua o fluido de base agua durante la noche en la bomba, el equipo podría corroerse u oxidarse. Si está bombeando un fluido acuoso, lave en primer lugar con agua y después con un compuesto anticorrosivo, como alcohol mineral. Libere la presión, pero deje el agente anticorrosivo en la bomba para proteger las piezas contra la corrosión.

Realice una operación de **Cebado**, página 17.

Lave siempre la bomba antes de que el fluido se seque en la varilla de desplazamiento. Realice una operación de **Lavado**, página 15.

Mantenimiento

Programa de mantenimiento preventivo

Las condiciones de funcionamiento de su sistema en particular determinan la frecuencia de mantenimiento requerida. Establezca un programa de mantenimiento preventivo registrando cuándo y qué clase de mantenimiento se necesita. Luego determine un programa regular para revisar el sistema.

Mantenimiento diario



NOTA: Para las paradas durante toda la noche, pare la bomba en la parte más baja de su carrera para evitar que el fluido se seque en la superficie expuesta de la varilla de desplazamiento y dañe las empaquetaduras de cuello. Realice una operación de **Cebado**, página 17.

1. Realice una operación de **Lavado**, página 15.
2. Realice una operación de **Cebado**, página 17.
3. Revise la tuerca prensaestopas (F). Ajuste las empaquetaduras y cambie el TSL si fuera necesario. Apriete a un par de 25-30 ft-lb (34-41 N•m).
4. Drene el agua del filtro de aire.
5. Limpie el tubo de aspiración usando un disolvente compatible. Se recomienda limpiar la parte exterior de la pulverizadora con un paño y un disolvente compatible.
6. Revise las mangueras, tubos y acoplamientos. Apriete todas las conexiones de fluido antes de cada uso.
7. Limpie el filtro de la tubería de fluido.

Protección contra la corrosión

Lave siempre la bomba antes de que el fluido se seque en la varilla de desplazamiento. Nunca deje agua o fluidos con base acuosa en la bomba durante toda la noche.

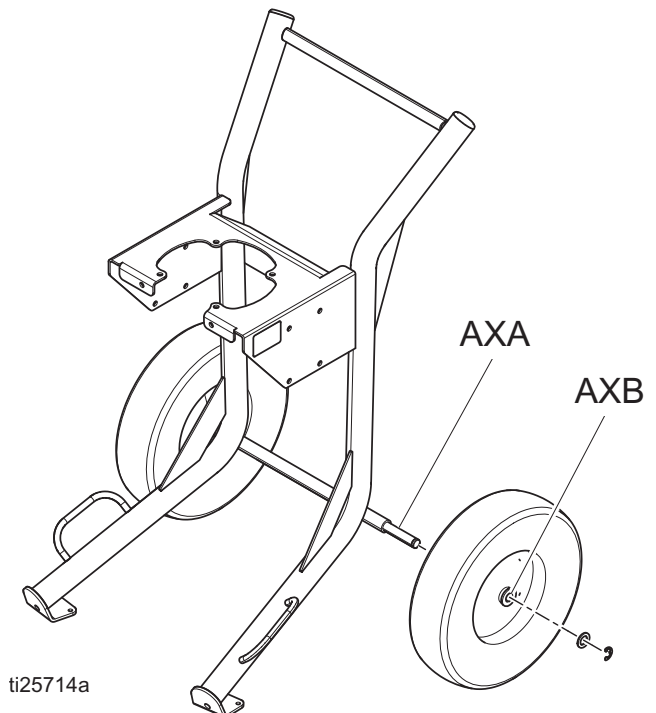
AVISO

Si se deja agua o fluido de base agua durante la noche en la bomba, el equipo podría corroerse u oxidarse. Si se está bombeando un fluido con base acuosa, lave primero con agua, después con un inhibidor de anticorrosión como el alcohol mineral. Libere la presión, pero deje el agente anticorrosivo en la bomba para proteger las piezas contra la corrosión.

Mantenimiento del carro

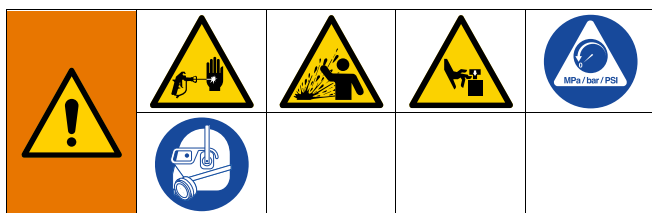
Lubrique periódicamente el eje entre los puntos AXA y AXB con un aceite ligero.

Mantenga limpio el carro, eliminando derrames con un disolvente compatible



ti25714a

Resolución de problemas



NOTA: Para las listas de piezas para las piezas identificadas en las tablas de resolución de problemas, consulte los números de página que aparecen en esta tabla.

1. Lleve a cabo el **Procedimiento de descompresión** de la página 13.

2. Verifique todos los problemas y causas posibles antes de desarmar la bomba.
3. Consulte el manual del motor neumático para información sobre localización de averías del motor neumático.

* Para determinar si la manguera de fluido está obstruida, siga las indicaciones del **Procedimiento de descompresión** de la página 13. Desconecte la manguera de fluido y coloque un recipiente en la salida de fluido de la bomba para recoger el fluido. Conecte suficiente suministro de aire para arrancar la bomba. Si la bomba arranca, la obstrucción está en la manguera de fluido o en la pistola.

Problema	Causa	Solución
No funciona.	Válvula cerrada u obstruida.	Limpie la tubería de aire; aumente el suministro de aire. Verifique que las válvulas están abiertas.
	Manguera de fluido o pistola obstruidas.	Limpie la manguera o la pistola.*
	Fluido seco en la varilla de desplazamiento.	Limpie la varilla; detenga siempre la bomba en la carrera descendente; mantenga el vaso húmedo con disolvente compatible.
	Piezas del motor neumático sucias, desgastadas o dañadas.	Limpie o repare el motor neumático. Vea el manual del motor.
Salida baja en ambas carreras.	Tubería de aire restringida o suministro de aire inadecuado. Válvulas cerradas u obturadas.	Limpie la tubería de aire; aumente el suministro de aire. Verifique que las válvulas están abiertas.
	Manguera de fluido/pistola obstruida; D.I. de la manguera demasiado pequeño.	Despeje la manguera o la pistola*; use una manguera con mayor D.I.
	Formación de hielo en el motor neumático.	Abra el control de antihielo.
Salida baja en la carrera descendente.	Válvula de admisión abierta o desgastada.	Limpie o realice el servicio de la válvula de admisión.
	Fluido de alta viscosidad.	Ajuste los espaciadores de entrada.
Salida baja en la carrera ascendente.	Empaquetaduras o válvula de pistón abiertas o desgastadas.	Limpie la válvula de pistón; sustituya las empaquetaduras.
Velocidad acelerada errática.	Suministro de fluido agotado, aspiración obstruida.	Rellene el suministro y cebe la bomba. Limpie el tubo de aspiración.
	Fluido de alta viscosidad.	Reduzca la viscosidad, ajuste los espaciadores de entrada.
	Empaquetaduras o válvula de pistón abiertas o desgastadas.	Limpie la válvula de pistón; sustituya las empaquetaduras.
	Válvula de admisión abierta o desgastada.	Limpie o realice el servicio de la válvula de admisión.
Funciona muy lentamente.	Posible formación de hielo.	Pare la bomba. Abra el control de antihielo.
Efectúa ciclos o no conserva la presión en la calada.	Válvulas de retención o juntas desgastadas.	Dé servicio a la base de bomba. Consulte Desmontaje de la base de bomba (página 22) y el manual de las bases de bomba Xtreme (311762).
Hay burbujas de aire en el fluido.	Línea de aspiración floja.	Apriete. Use un líquido sellador compatible o cinta de PTFE en las conexiones.
Acabado defectuoso o chorro de pulverización irregular.	Presión de fluido incorrecta en la pistola.	Consulte el manual de la pistola; lea las recomendaciones del fabricante del fluido.
	El fluido está demasiado diluido o es demasiado espeso.	Ajuste la viscosidad del fluido; lea las recomendaciones del fabricante del fluido.

Desmontaje de la base de bomba

Herramientas necesarias:

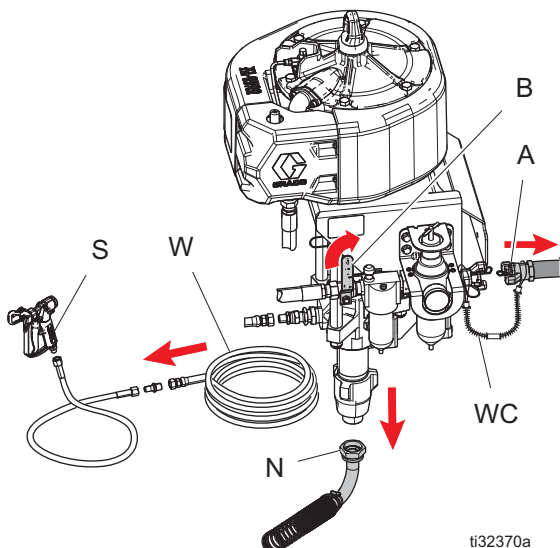
- Juego de llaves ajustables
- Llave dinamométrica
- Maza de caucho
- Lubricante de roscas
- Lubricante antiagarrotamiento 222955
- Loctite® 2760™ o equivalente

Desconexión y conexión de la base de bomba



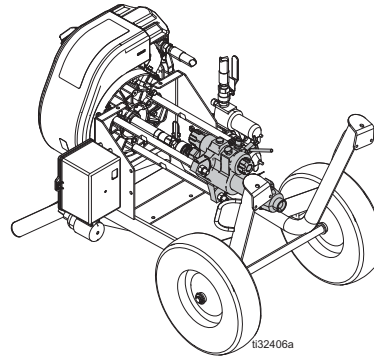
1. Realice una operación de **Lavado**, página 15. Pare la bomba en la parte más baja de su carrera de descenso.
2. Lleve a cabo el **Procedimiento de descompresión** de la página 13.
3. Desconecte la manguera de aire.
4. Desconecte la manguera de fluido (W). Sujete el accesorio de salida de fluido (P) con una llave para impedir que se afloje mientras desconecta la manguera de aspiración (N).

NOTA: Observe la posición relativa de la salida de fluido de la bomba (P) en la entrada del motor para facilitar su alineamiento durante el montaje. Si el motor no requiere servicio, déjelo en su montaje.



ti32370a

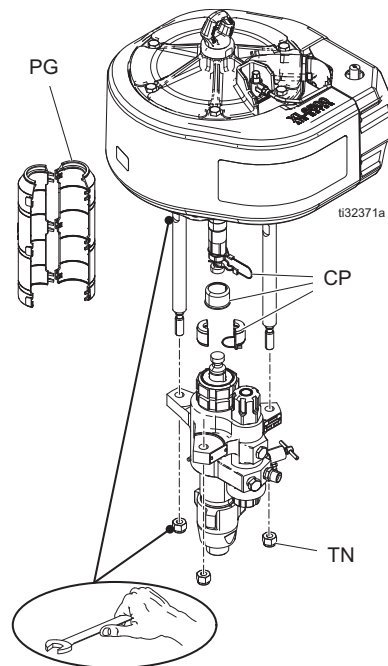
5. Retire la protección de la bomba (PG) y el acoplamiento (CP).
6. Si se utiliza una unidad montada en carro, ponga el carro del revés.



ti32406a

NOTA: Coloque unos trapos en el suelo para recoger el líquido TSL que pueda salpicar de la tuerca de empaquetadura.

7. Asegure la varilla del pistón del motor neumático por sus caras planas con una llave. Use otra llave para aflojar la tuerca de acoplamiento (CN).



8. Retire las tuercas de las varillas de unión (TN).
 9. Sujete la base de bomba y sáquela de los tirantes (TN) para desmontarla. Consulte el manual de la base de bomba para información sobre su servicio. Para dar servicio al motor, consulte el manual del motor provisto por separado.
 10. Vuelva a conectar la base de bomba siguiendo los pasos de desconexión en orden inverso.
- NOTA:** Apriete a un par de 50-60 ft-lb (68-81 N•m).
11. Rellene la tuerca prensaestopas de líquido TSL.

Piezas

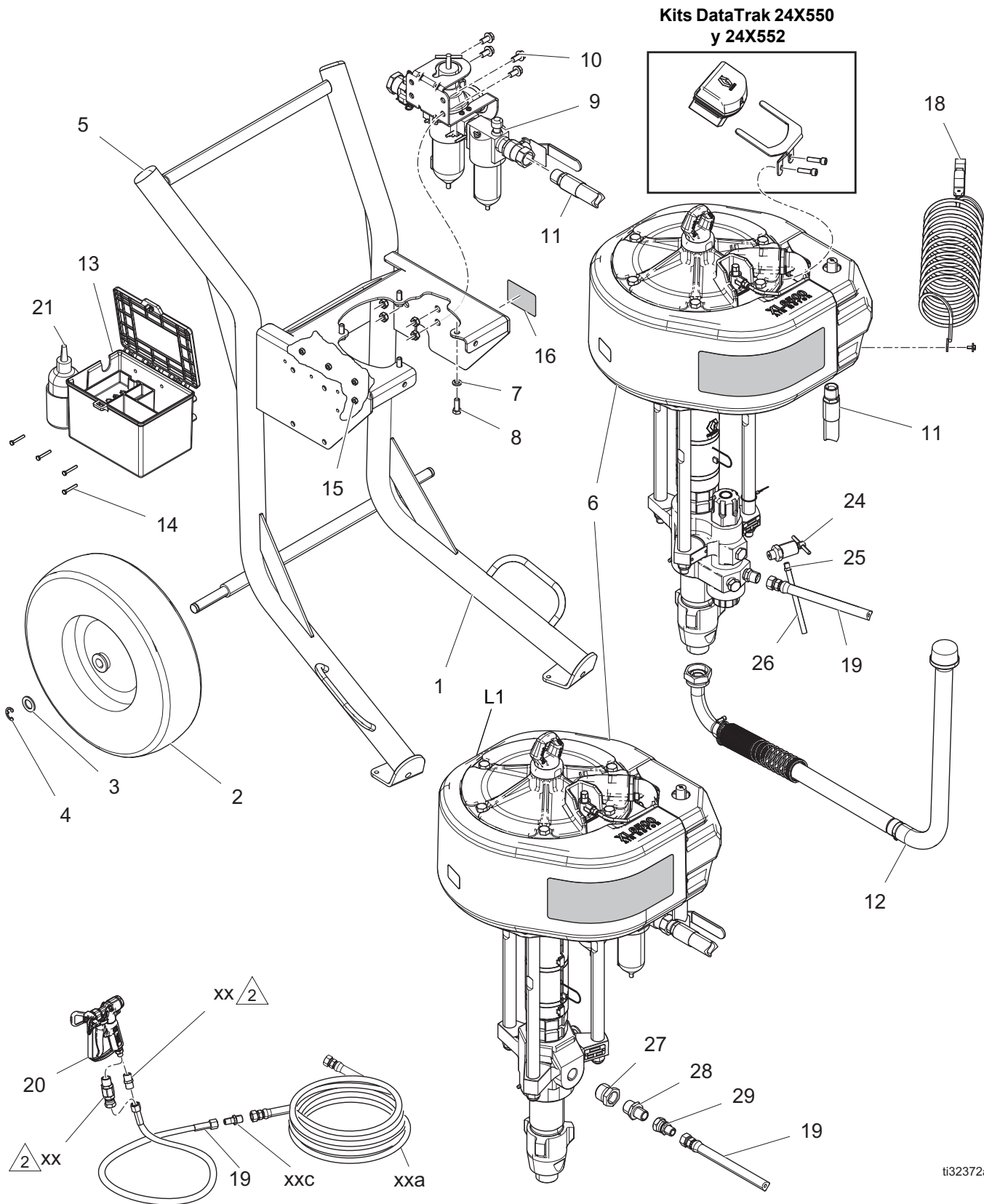
Sistemas de pulverización sin aire King

La tabla siguiente presenta una lista de los principales componentes y los números de pieza de cada sistema de pulverizadora sin aire.

Sistema de pulverizadora	Número de referencia y descripción			Sistema de pulverizadora	Número de referencia y descripción		
	301 Bomba	302 Base de bomba	303 Motor		301 Bomba	302 Base de bomba	303 Motor
K30FH0	P30HC2	L220C2	XL34D0	K45FL1	P45HC2	L290C2	XL65D0
K30FH1	P30HC2	L220C2	XL34D0	K45FW0	P45HC2	L290C2	XL65D0
K30FH2	P30HC2	L220C2	XL34D0	K45FW1	P45HC2	L290C2	XL65D0
K30FL0	P30HC2	L220C2	XL34D0	K45MH2	P45HM2	L290M2	XL65D0
K30FL1	P30HC2	L220C2	XL34D0	K45MW1	P45HM2	L290M2	XL65D0
K30FW0	P30HC2	L220C2	XL34D0	K45NH0	P45HC1	L290C1	XL65D0
K30FW1	P30HC2	L220C2	XL34D0	K45NH1	P45HC1	L290C1	XL65D0
K30MH2	P30HM2	L220M2	XL34D0	K45NH2	P45HC1	L290C1	XL65D0
K30MW1	P30HM2	L220M2	XL34D0	K45NL0	P45HC1	L290C1	XL65D0
K30NH0	P30HC1	L220C1	XL34D0	K45NL1	P45HC1	L290C1	XL65D0
K30NH1	P30HC1	L220C1	XL34D0	K50FH0	P50HC2	L250C2	XL65D0
K30NH2	P30HC1	L220C1	XL34D0	K50FH1	P50HC2	L250C2	XL65D0
K30NL0	P30HC1	L220C1	XL34D0	K50FH2	P50HC2	L250C2	XL65D0
K30NL1	P30HC1	L220C1	XL34D0	K50FL0	P50HC2	L250C2	XL65D0
K40FH0	P40HC2	L180C2	XL34D0	K50FL1	P50HC2	L250C2	XL65D0
K40FH1	P40HC2	L180C2	XL34D0	K50FW0	P50HC2	L250C2	XL65D0
K40FH2	P40HC2	L180C2	XL34D0	K50FW1	P50HC2	L250C2	XL65D0
K40FL0	P40HC2	L180C2	XL34D0	K50NH0	P50HC1	L250C1	XL65D0
K40FL1	P40HC2	L180C2	XL34D0	K50NH1	P50HC1	L250C1	XL65D0
K40FW0	P40HC2	L180C2	XL34D0	K50NH2	P50HC1	L250C1	XL65D0
K40FW1	P40HC2	L180C2	XL34D0	K50NL0	P50HC1	L250C1	XL65D0
K40MH2	P40HM2	L180M2	XL34D0	K50NL1	P50HC1	L250C1	XL65D0
K40MW1	P40HM2	L180M2	XL34D0	K60FH0	P60HC2	L220C2	XL65D0
K40NH0	P40HC1	L180C1	XL34D0	K60FH1	P60HC2	L220C2	XL65D0
K40NH1	P40HC1	L180C1	XL34D0	K60FH2	P60HC2	L220C2	XL65D0
K40NH2	P40HC1	L180C1	XL34D0	K60FL0	P60HC2	L220C2	XL65D0
K40NL0	P40HC1	L180C1	XL34D0	K60FL1	P60HC2	L220C2	XL65D0
K40NL1	P40HC1	L180C1	XL34D0	K60FW0	P60HC2	L220C2	XL65D0
K45FH0	P45HC2	L290C2	XL65D0	K60FW1	P60HC2	L220C2	XL65D0
K45FH1	P45HC2	L290C2	XL65D0	K60MH2	P60HM2	L220M2	XL65D0
K45FH2	P45HC2	L290C2	XL65D0	K60MW1	P60HM2	L220M2	XL65D0
K45FL0	P45HC2	L290C2	XL65D0	K60NH0	P60HC1	L220C1	XL65D0

Sistema de pulverizadora	Número de referencia y descripción		
	301	302	303
	Bomba	Base de bomba	Motor
K60NH1	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NH2	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NL0	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NL1	P60HC1	L220C1	XL65D0
K70FH0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FH1	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FH2	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FL0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FL1	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FW0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FW1	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70MH2	P70HM2	L180M2	XL65D0
K70MW1	P70HM2	L180M2	XL65D0
K70NH0	P70HC1	L180C1	XL65D0
K70NH1	P70HC1	L180C1	XL65D0
K70NH2	P70HC1	L180C1	XL65D0
K70NL0	P70HC1	L180C1	XL65D0
K70NL1	P70HC1	L180C1	XL65D0
K90FH0	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FH1	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FH2	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FL0	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FL1	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90MH2	P90HM2	L145M2	XL65D0
K90NH0	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NH1	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NH2	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NL0	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NL1	P90HC1	L145C1	XL65D0

Piezas de los sistemas de pulverización King



ti32372a

Lista de piezas de los sistemas de pulverización con carro King

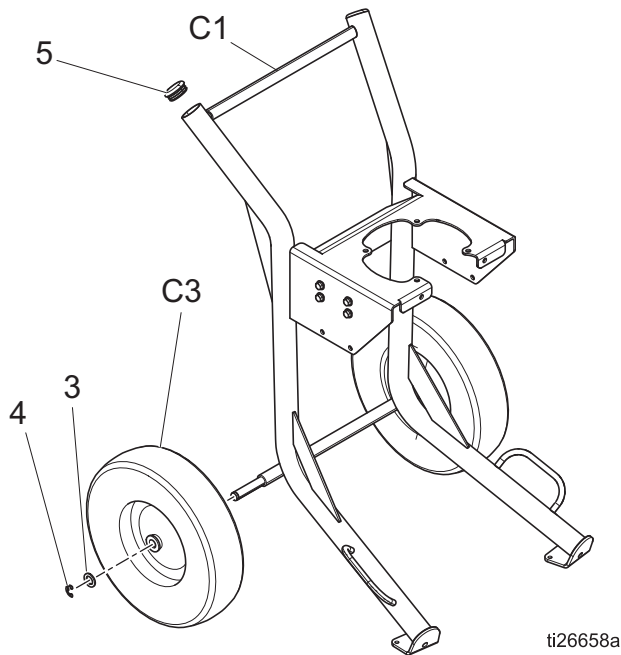
Las piezas siguientes están incluidas solo con los sistemas de pulverizador sin aire:

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.	Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
				101		PISTOLA, pulverización	1
1	-----	CARRO (vea Piezas del carro , página 28)	1		XTR504	Pistola de pulverización XTR5 únicamente para los modelos con relación 25:1 - 50:1	
2	-----	RUEDA (vea Piezas del carro , página 28)	2		XTR704	Pistola de pulverización XTR7 únicamente para los modelos con relación 55:1 - 90:1	
3	154628	ARANDELA	2				
4	113436	ANILLO, retención	2				
5	113361	TAPA, tubo, circular	2	102		MANGUERA, fluido; nylon; 1/4 pulg. de D.I., 1/4 npsm(fbe); 1,83 m (6 pies)	1
6	-----	BOMBA (ver tablas de Piezas del sistema de bomba desde la página 31)	1		H42506	Modelos con relación 25:1 - 45:1	
7	100133	ARANDELA, seguridad; 3/8	4		H52506	Modelos con relación 46:1 - 55:1	
8	100101	TORNILLO, cab. hex.	4		H72506	Modelos con relación 60:1 - 90:1	
9		CONTROLES DE AIRE	1	103		MANGUERA, fluido; nylon; 3/8 pulg. de D.I., 3/8 npsm(fbe); 15,24 m (50 pies)	1
	17N621	Filtro/regulador estándar			H43850	Modelos con relación 25:1 - 45:1	
	25D529	Filtro/regulador y lubricador			H53850	Modelos con relación 46:1 - 55:1	
10	112395	TORNILLO, cabezal, cab. embr.	4		H73850	Modelos con relación 60:1 - 90:1	
11		LÍNEA DE AIRE	1	104	164856	ACCESORIO, racor, reductor; 3/8 x 1/4 npt(m)	1
	17S137	MANGUERA, modelos que terminan en 1					
	17V125	MANGUERA, modelos que terminan en 2					
12	25D515	MANGUERA, aspiración, 5 gal a 1-1/4 npt	1				
13	25D498	CAJA DE HERRAMIENTAS, negra	1				
14	115248	TORNILLO, cab. hex.	4				
15	114231	CONTRATUERCA, hex (estándar)	4				
16	190774	BLANCO, etiqueta, kit	1				
18	244524	CABLE, conjunto de conex. tierra con abrazadera	1				
21	206994	FLUIDO, TSL, botella de 8 oz	1				
30		VÁLVULA DE SEGURIDAD	1				
	113498	110 psi, Modelos K30 - K70					
	116643	90 psi, Modelos K90					
31	17V369	KIT, pulverizador, unidades solas	1				
33	17V371	KIT, pulverizador, con bomba, filtro	1				
L1▲	15F674	ETIQUETA, seguridad, motor	1				

▲ *Dispone de etiquetas de peligro y advertencia de repuesto sin coste alguno.*

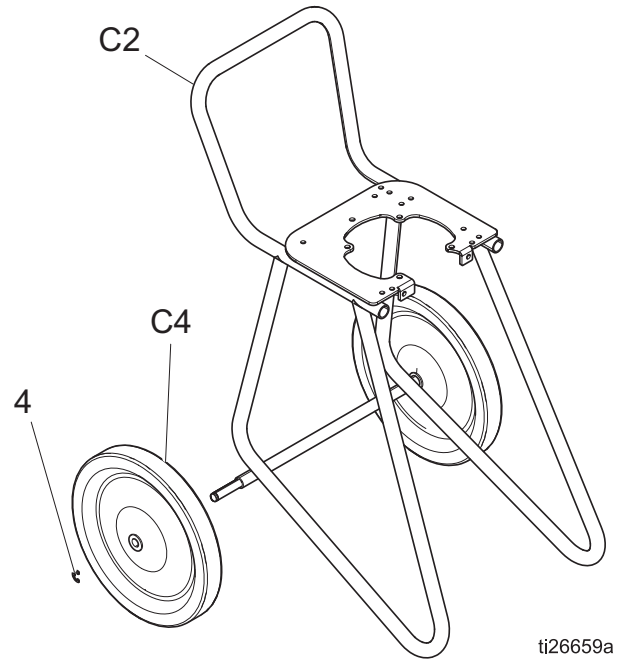
Piezas del carro

24Y078 - Carro para servicio intensivo



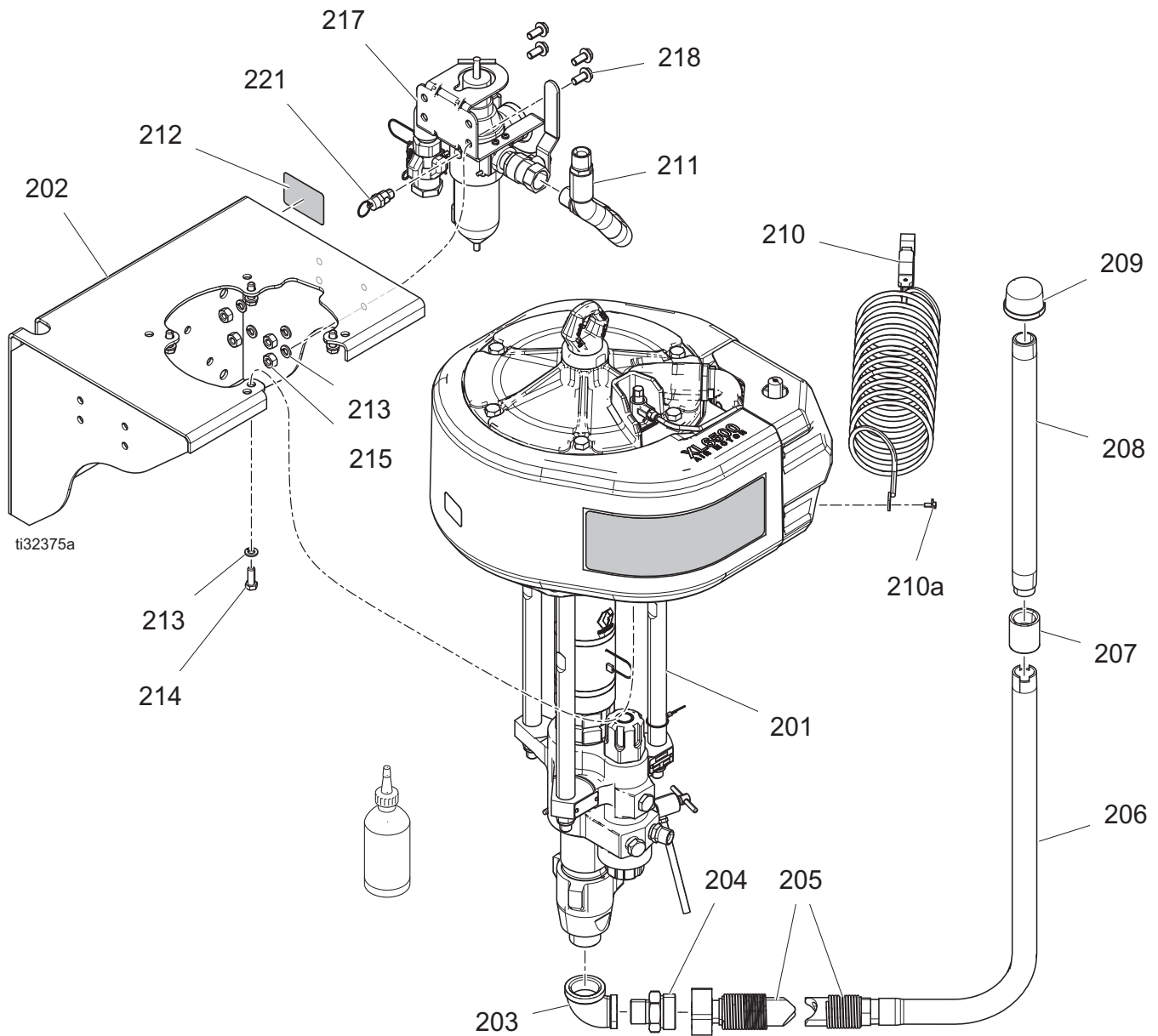
Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
3	154628	ARANDELA	2
4	113436	ANILLO, retención	2
5	113361	TAPA, tubo, circular	2
C1	24Y078	CARRO, servicio intensivo	1
C3	113362	RUEDA, semineumática	2

24Y349 - Carro para servicio liviano



Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
4	113436	ANILLO, retención	2
C2	24Y349	CARRO, tareas ligeras	1
C4	116406	RUEDA, semineumática	2

Piezas de sistemas con montaje mural



NOTA: Aplique sellador de tuberías de acero inoxidable en todas las roscas de las tuberías no giratorias.

Lista de piezas de sistemas de montaje mural

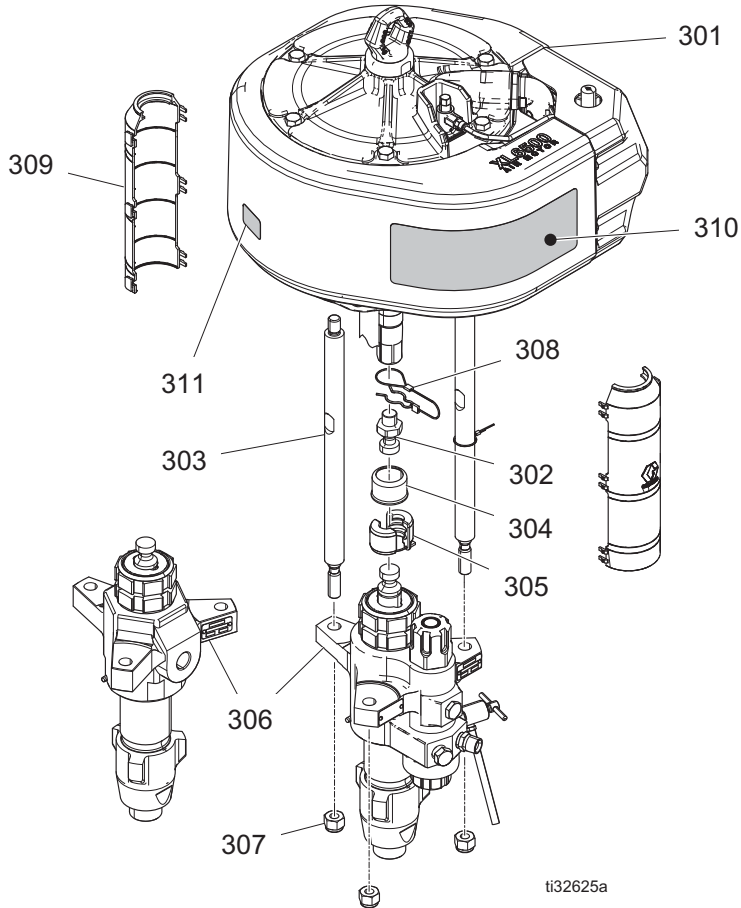
Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
201	-----	BOMBA (ver tablas de Piezas del sistema de bomba desde la página 31)	1
202	24X180	SOPORTE, mural	1
203	116401	ADAPTADOR, codo	1
204	116402	ADAPTADOR, conex. rápida	1
205	247301	MANGUERA, aspiración, 1 pulg. npt x conex. rápida	1
206	197682	TUBO, aspiración	1
207	114967	ACOPLAMIENTO, tubo, 1 pulg.	1
208	195151	TUBO, entrada	1
209	187147	COLADOR, entrada	1
210	244524	CABLE, conjunto de conexión a tierra con abrazadera	1
210a	-----	TORNILLO, conexión a tierra	1
211	17S137	MANGUERA, acoplada, 0,76 m (13,75 pulg.)	1
212	190774	BLANCO, etiqueta, kit	1
213	100133	ARANDELA, fijación, 3/8 pulg.	8
214	100101	TORNILLO, cab. hex.	4
215	100131	TUERCA, complet, hex.	4
217	25D649	MÓDULO, aire, montado en muro, 3/4 pulg.	1
218	111192	TORNILLO, cabezal de cabeza embreada	4
220	206994	FLUIDO, TSL, botella de 8 oz	1
221		VÁLVULA DE SEGURIDAD	1
	113498	110 psi, Modelos K30 - K70	
	116643	90 psi, Modelos K90	

Piezas del sistema de bomba

Descripción

Sistemas de bomba con bases de bomba L180C# (relaciones 40:1, 70:1)	32
Sistemas de bomba con bases de bomba L220C# (relaciones 30:1, 60:1)	32
Sistemas de bomba con bases de bomba L250C# (relación 50:1)	33
Sistemas de bomba con bases de bomba L290C# (relación 45:1)	33
Sistemas de bomba con bases de bomba L145C# (relación 90:1)	33

Página con lista de la bomba



ti32625a

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
301	-----	MOTOR, estándar	1
302	15H392	VARILLA, adaptador	1
303	15F837	VARILLA, conexión, 14–1/4 long.	3
304	197340	CUBIERTA, acoplador	1
305	244819	ACOPLAMIENTO, conj., 145-290 Xtreme	1
306	-----	BASE DE BOMBA, Xtreme, 220, nf, Xseal (ver tabla con Sistemas de bomba arriba)	1
307	101712	TUERCA, bloqueo	3
308	244820	GANCHO, horquilla (con cordón)	1
309	17S727	PROTECCIÓN, acoplamiento del eje	2
310	17P245	ETIQUETA. King	1
311	15H117	ETIQUETA, identificación	1

Sistemas de bomba con bases de bomba L180C# (relaciones 40:1, 70:1)

Sistema de bomba	Bomba	Base de bomba	Motor
K40FH0	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FH1	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FH2	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FL0	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FL1	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FW0	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FW1	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40MH2	P40HM2	L180M2	XL34D0
K40MW1	P40HM2	L180M2	XL34D0
K40NH0	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40NH1	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40NH2	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40NL0	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40NL1	P40HC2	L180C2	XL34D0

Sistema de bomba	Bomba	Base de bomba	Motor
K70FH0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FH1	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FH2	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FL0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FL1	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FW0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FW1	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70MH2	P70HM2	L180M2	XL65D0
K70MW1	P70HM2	L180M2	XL65D0
K70NH0	P70HC2	L180M2	XL65D0
K70NH1	P70HC2	L180M2	XL65D0
K70NH2	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70NL0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70NL1	P70HC2	L180C2	XL65D0

Sistemas de bomba con bases de bomba L220C# (relaciones 30:1, 60:1)

Sistema de bomba	Bomba	Base de bomba	Motor
K30FH0	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FH1	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FH2	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FL0	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FL1	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FW0	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FW1	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30MH2	P30HM2	L220M2	XL34D0
K30MW1	P30HM2	L220M2	XL34D0
K30NH0	P30HC1	L220C1	XL34D0
K30NH1	P30HC1	L220C1	XL34D0
K30NH2	P30HC1	L220C1	XL34D0
K30NL0	P30HC1	L220C1	XL34D0
K30NL1	P30HC1	L220C1	XL34D0

Sistema de bomba	Bomba	Base de bomba	Motor
K60FH0	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FH1	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FH2	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FL0	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FL1	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FW0	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FW1	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60MH2	P60HM2	L220M2	XL65D0
K60MW1	P60HM2	L220M2	XL65D0
K60NH0	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NH1	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NH2	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NL0	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NL1	P60HC1	L220C1	XL65D0

**Sistemas de bomba con bases
de bomba L250C#
(relación 50:1)**

Sistema de bomba	Bomba	Base de bomba	Motor
K50FH0	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FH1	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FH2	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FL0	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FL1	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FW0	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FW1	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50NH0	P50HC1	L250C1	XL65D0
K50NH1	P50HC1	L250C1	XL65D0
K50NH2	P50HC1	L250C1	XL65D0
K50NL0	P50HC1	L250C1	XL65D0
K50NL1	P50HC1	L250C1	XL65D0

**Sistemas de bomba con bases
de bomba L145C#
(relación 90:1)**

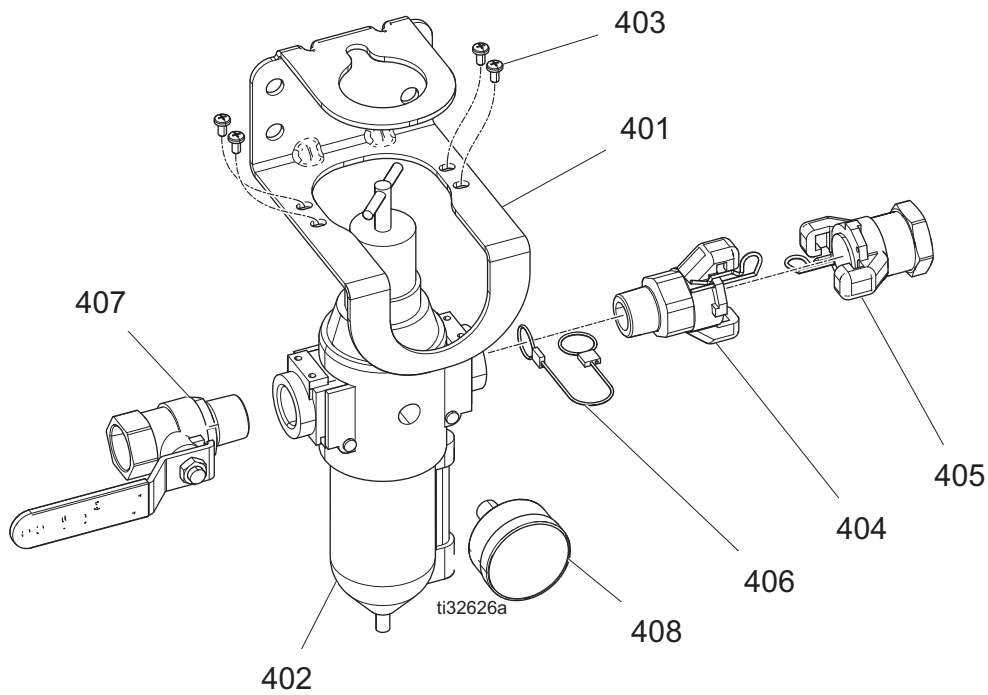
Sistema de bomba	Bomba	Base de bomba	Motor
K90FH0	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FH1	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FH2	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FL0	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FL1	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90MH2	P90HM2	L145M2	XL65D0
K90NH0	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NH1	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NH2	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NL0	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NL1	P90HC1	L145C1	XL65D0

**Sistemas de bomba con bases de bomba
L290C#
(relación 45:1)**

Sistema de bomba	Bomba	Base de bomba	Motor
K45FH0	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FH1	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FH2	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FL0	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FL1	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FW0	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FW1	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45MH2	P45HM2	L290M2	XL65D0
K45MW1	P45HM2	L290M2	XL65D0
K45NH0	P45HC1	L290C1	XL65D0
K45NH1	P45HC1	L290C1	XL65D0
K45NH2	P45HC1	L290C1	XL65D0
K45NL0	P45HC1	L290C1	XL65D0
K45NL1	P45HC1	L290C1	XL65D0

Controles de aire

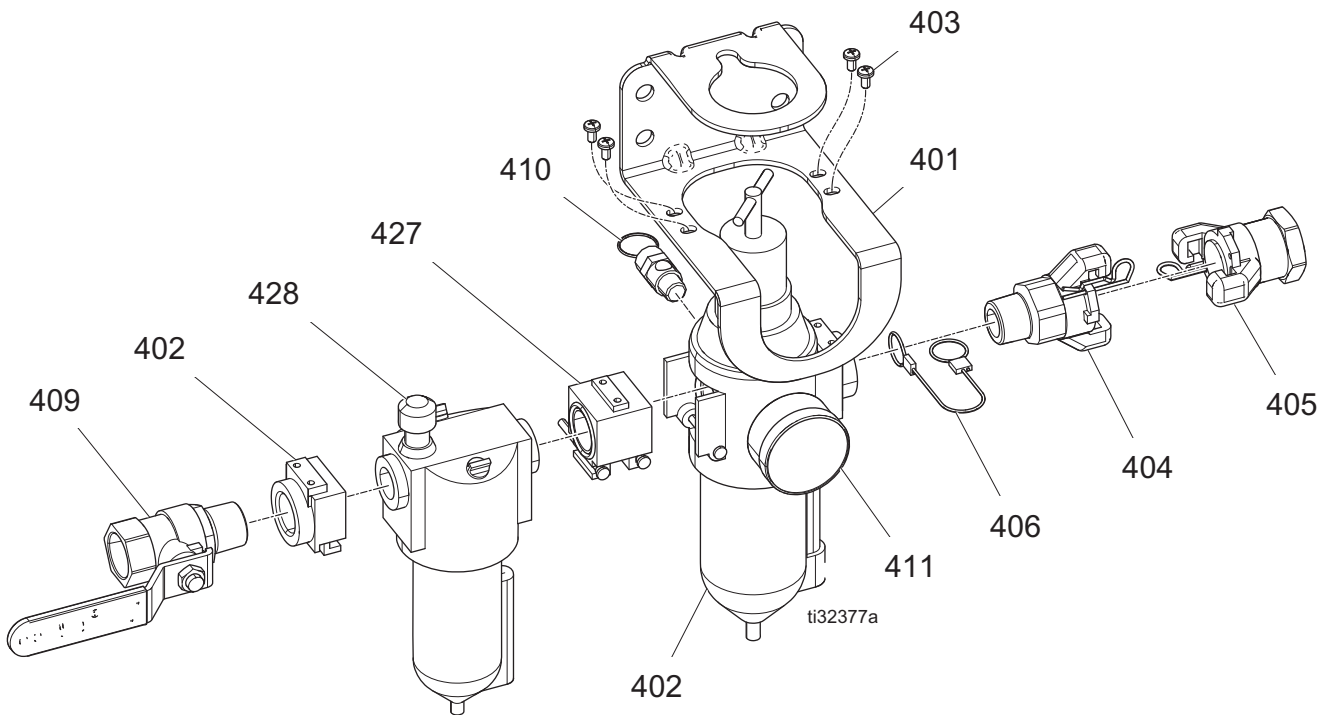
Modelo 17N621



Piezas de modelo 17N621

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
401	17U995	MÉNSULA, controles aire, pintada	1
402	116521	REGULADOR, filtro, aire	1
403	103833	TORNILLO, troquelado, CRBH	4
404	113429	ACOPLADOR, universal	1
405	113430	ACOPLADOR, universal	1
406	16W586	CABLE, cordón, seguridad	1
407	113218	VÁLVULA, bola, ventilada, 0,750	1
408	101689	MANÓMETRO, presión, aire	1

Modelo 25D529

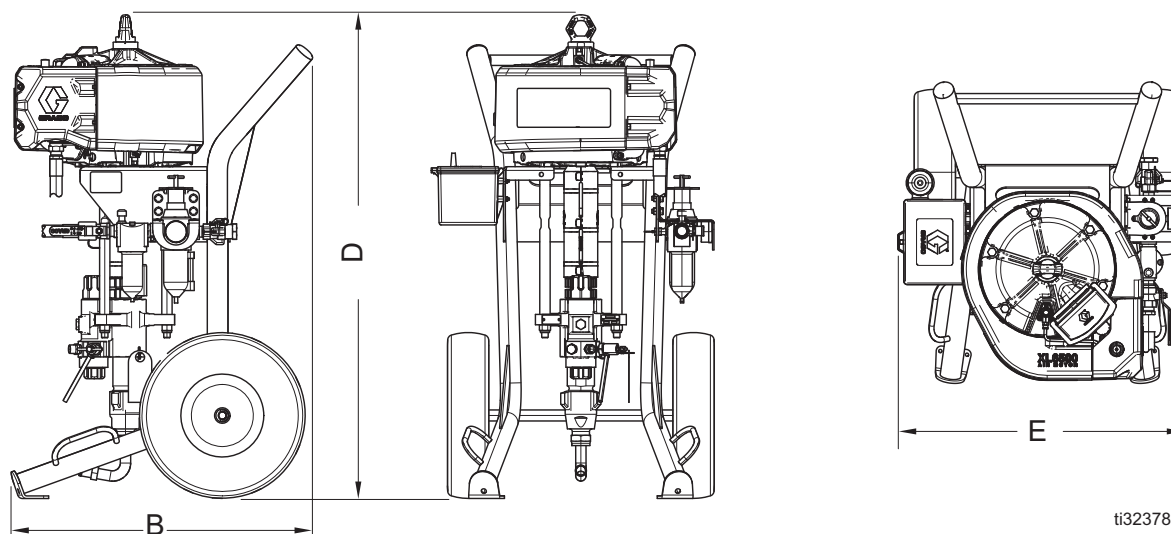


Piezas de modelo 25D529

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
401	17U995	MÉNSULA, controles aire, pintada	1
402	116521	REGULADOR, filtro, aire	1
403	103833	TORNILLO, troquelado, CRBH	4
404	113429	ACOPLADOR, universal	1
405	113430	ACOPLADOR, universal	1
406	16W586	CABLE, cordón, seguridad	1
409	113218	VÁLVULA, bola, ventilada	1
410		VÁLVULA DE SEGURIDAD	1
	113498	110 psi, Modelos K30 - K70	
	116643	90 psi, Modelos K90	
411	101689	MANÓMETRO, aire	1
427	116522	KIT, conversión, control de aire	1
428	C11034	LUBRICADOR, aire	1

Dimensiones

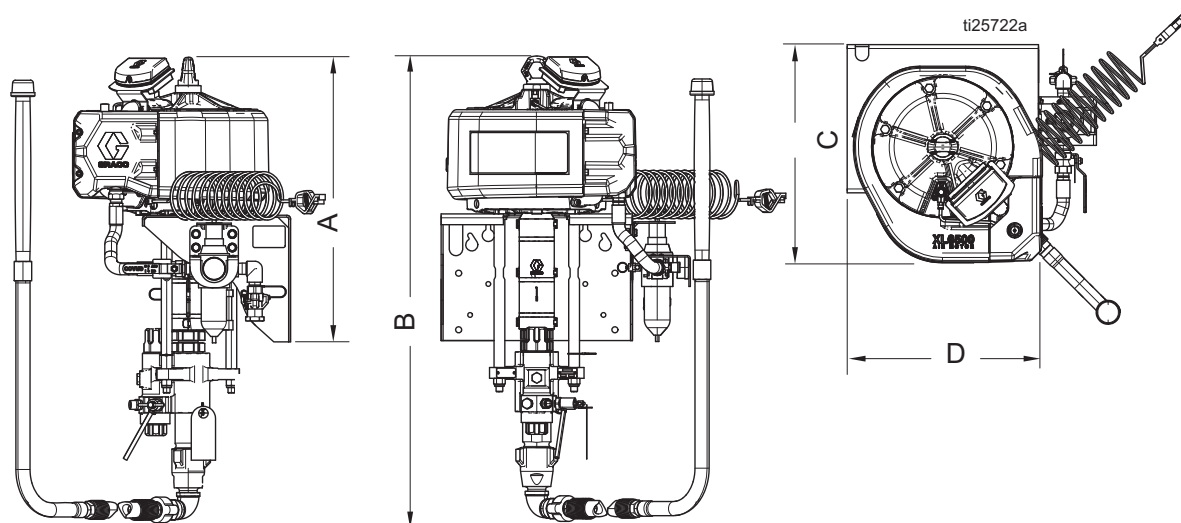
Sistemas de pulverizador con carro



ti32378a

Montaje	A	B	C	D	E
Xtreme	1035,05 mm (40,75 in.)	723,9 mm (28,5 in.)	666,75 mm (26,25 in.)	1295,4 mm (51 in.)	654,05 mm (25,75 in.)

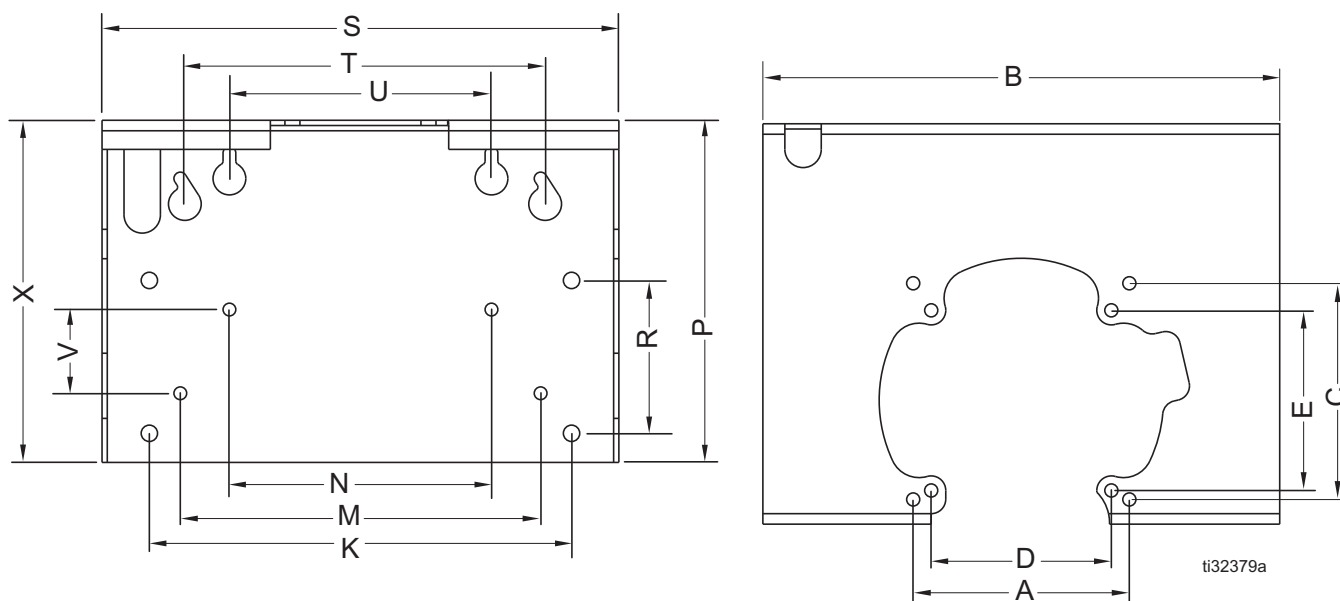
Sistemas de pulverizador con carro



ti25722a

Montaje	A	B	C	D
Xtreme	666,75 mm (26,25 in.)	1104,9 mm (43,5 in.)	558,8 mm (22,0 in.)	584,2 mm (23,0 in.)

Diagrama de orificios de montaje de la ménsula de montaje mural



A	188,5 mm (7,424 pulg)
B	450,8 mm (7,75 pulg)
C	188,5 mm (7,424 pulg)
D	157 mm (6,186 pulg)
E	157 mm (6,186 pulg)
K	368,3 mm (14,50 pulg)
M	314,3 mm (12,375 pulg)
N	228,6 mm (9,0 pulg)
P	298,45 mm (11,75 pulg)
R	133,3 mm (5,25 pulg)
S	450,8 mm (17,75 pulg)
T	450,8 mm (17,75 pulg)
U	228,6 mm (9,0 pulg)
V	73 mm (2,875 pulg)
X	298,4 mm (11,75 pulg)

Gráficos de rendimiento

Cálculo de la presión de salida de fluido

Para calcular la presión de salida de fluido (psi/MPa/bar) con un caudal de fluido (gal./min./l/min.) y una presión de aire de funcionamiento (psi/MPa/bar) específicos, use las siguientes instrucciones y los tablas de datos de la bomba.

1. Localice el caudal especificado en la base del gráfico.
2. Siga la línea vertical hasta la intersección con la curva de presión de salida de fluido seleccionada. Lea la presión de salida de fluido en la escala de la izquierda.

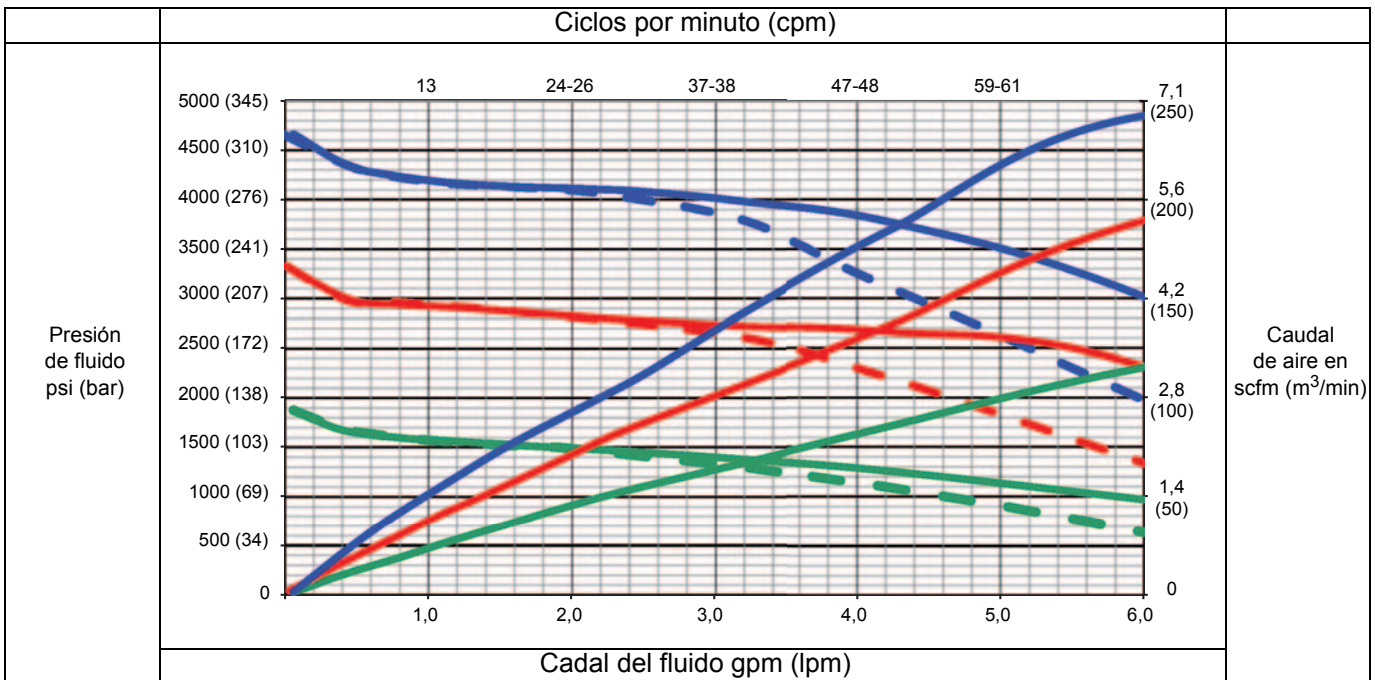
Cálculo del caudal/consumo de aire de la bomba

Para calcular el caudal/consumo de aire de la bomba (scfm o m³/min) a un caudal de fluido (gpm/lpm) y una presión de aire (psi/MPa/bar) especificados, utilice las instrucciones siguientes y los gráficos de datos de la bomba.

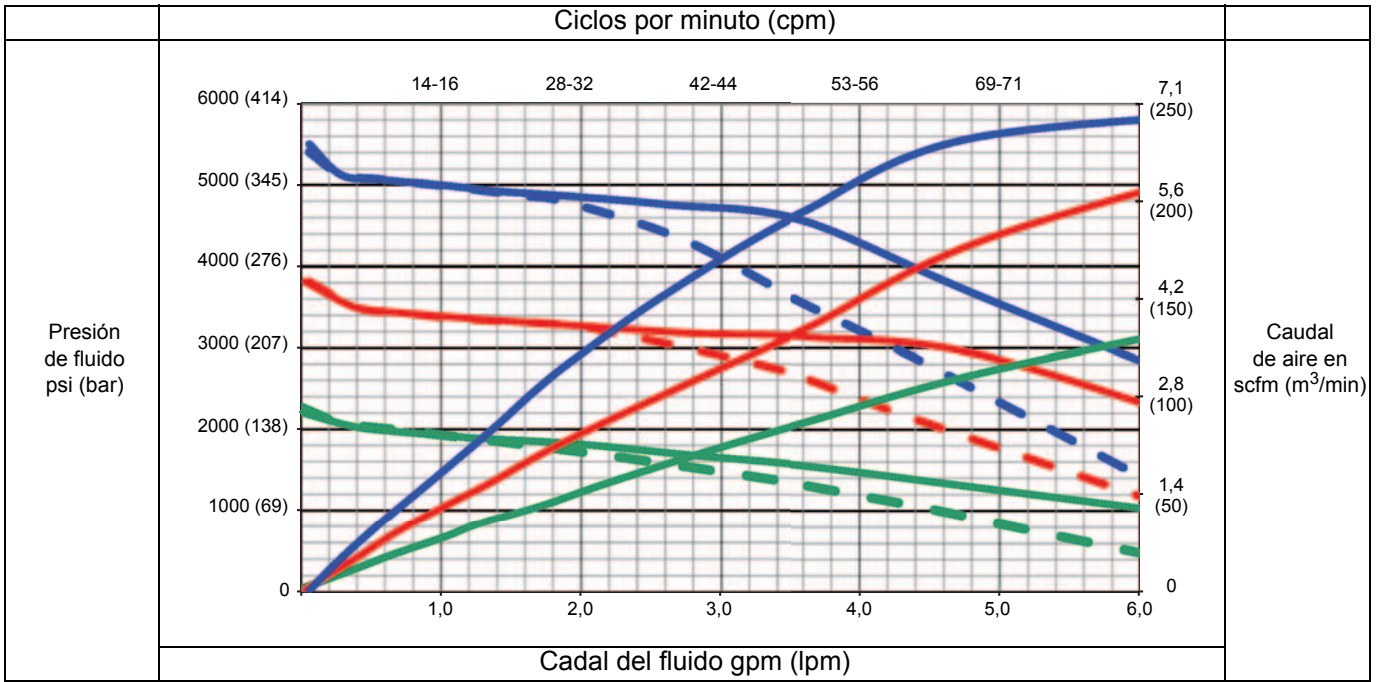
1. Localice el caudal especificado en la base del gráfico.
2. Siga la línea vertical hasta la intersección con la curva de presión de salida de fluido seleccionada. Lea el caudal/ consumo de aire en la escala de la derecha.

A	100 psi (0,7 MPa, 7 bar)
B	70 psi (480 MPa, 4,8 bar)
C	40 psi (280 MPa, 2,8 bar)

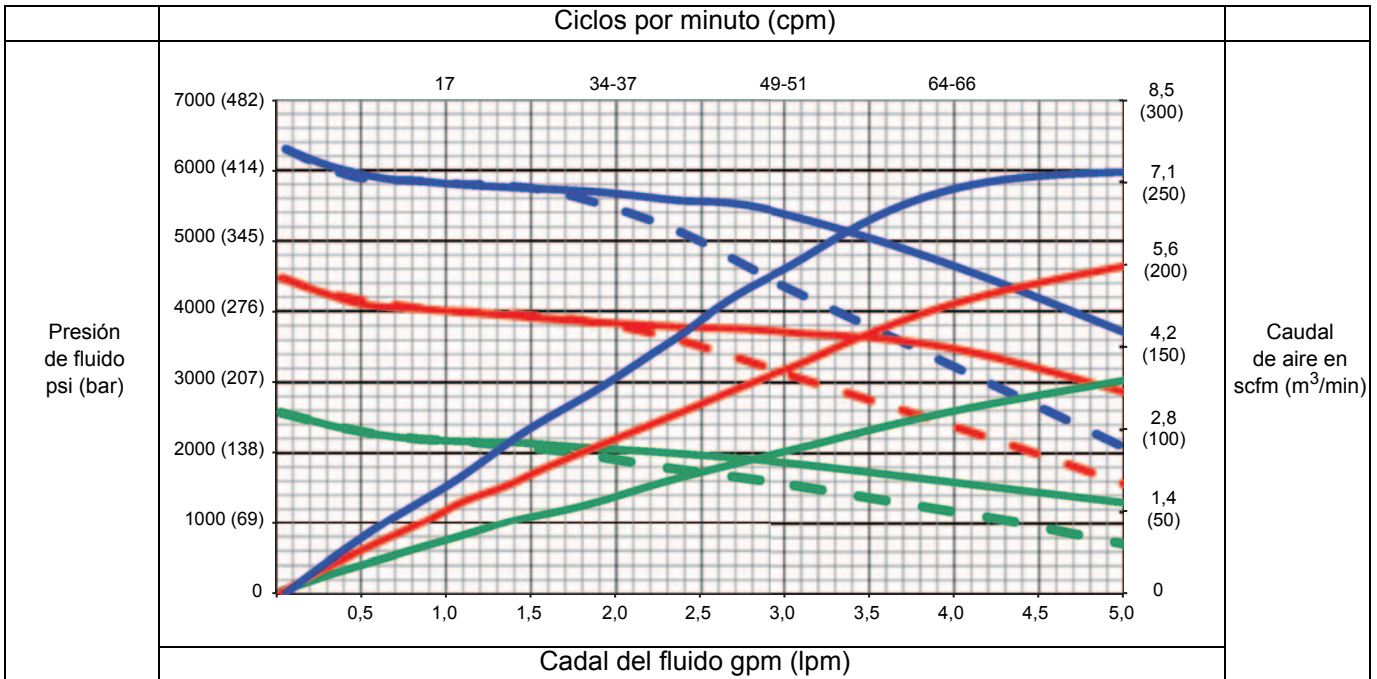
45:1



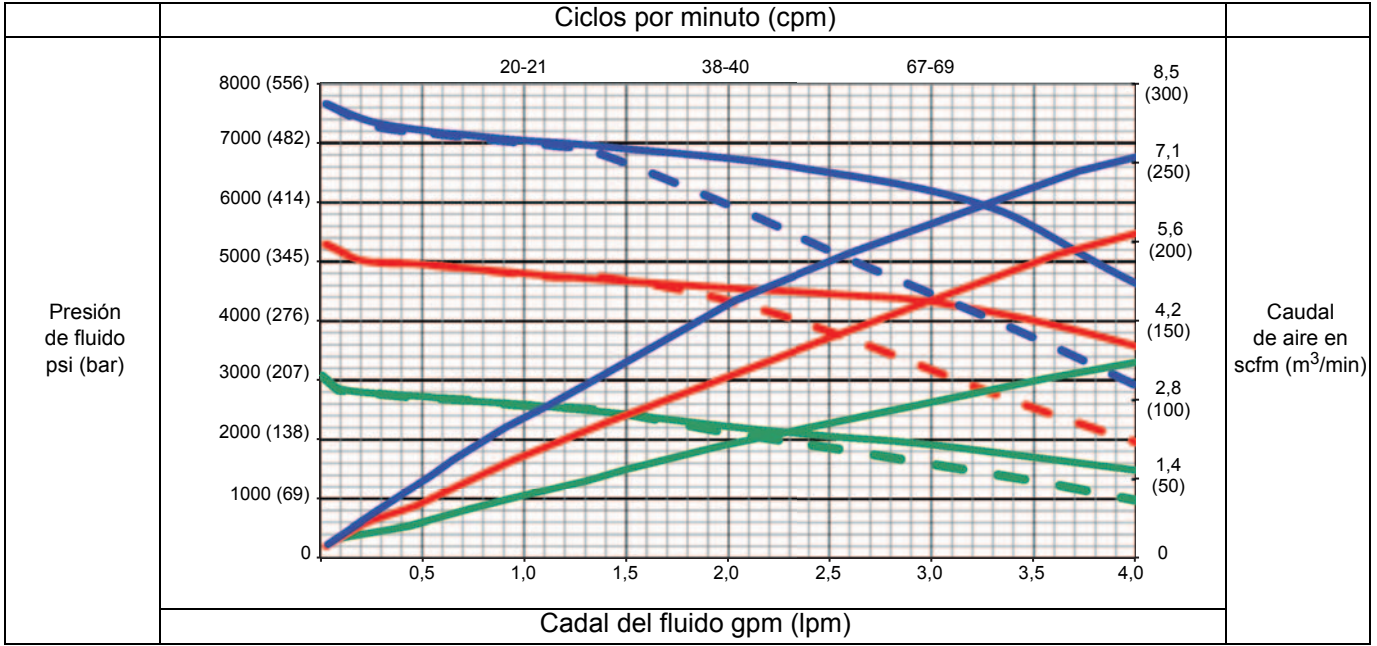
50:1



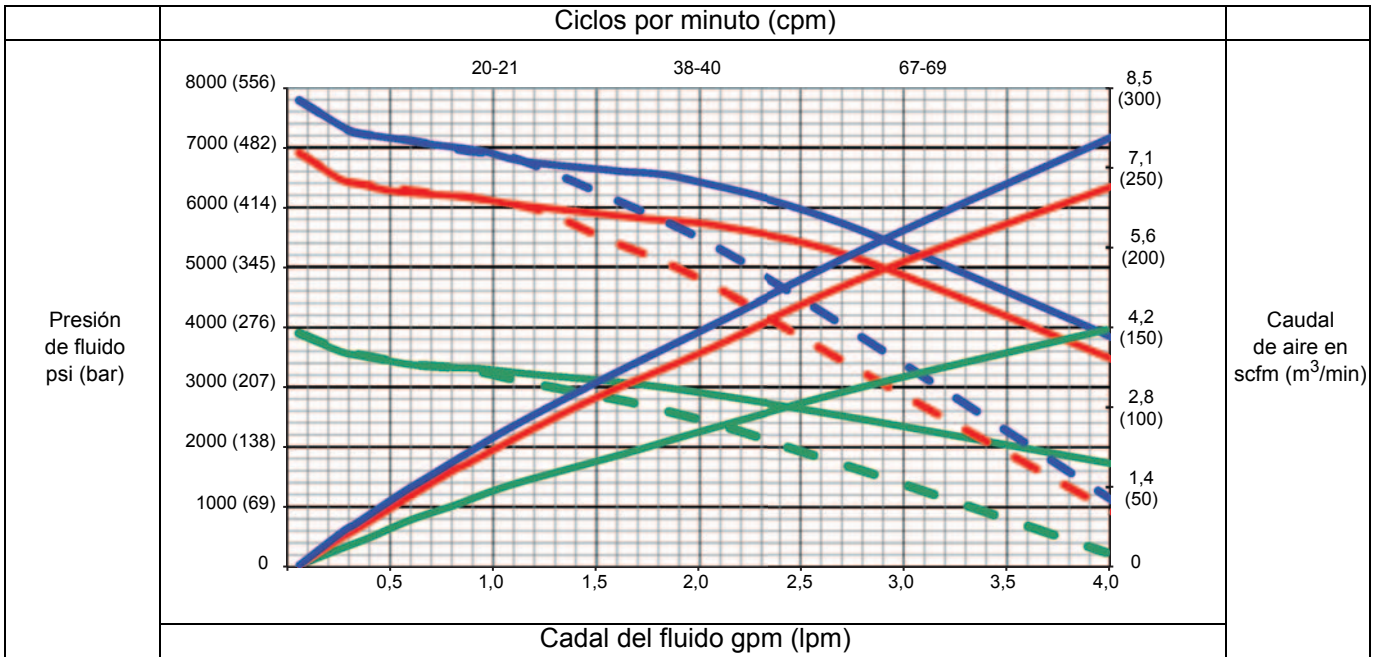
60:1



70:1



90:1



Especificaciones técnicas

Sistemas de pulverización King		
	US	Métricas
Presión máxima de entrada de aire a pulverizador	150 psi	1 MPa; 10,3 bar
Carrera (nominal)	4,75 pulg	12,0 cm
Velocidad máxima de la bomba (no supere la velocidad máxima recomendada para la bomba de fluido a fin de evitar el desgaste prematuro de la misma).	60 ciclos por minuto	
Datos de sonido	Consulte el manual del motor Xtreme XL para ver los datos acústicos.	
Tamaño de la entrada de aire	1 in npt(f)	
Piezas húmedas	Acero al carbono, acero aleado, acero inoxidable con grados 304, 440 y 17-4 PH, revestimientos de zinc y de níquel, hierro dúctil, carburo de tungsteno, PTFE, cuero	
Tamaño de la entrada de fluido		
Bases de bombas All Xtreme	1 1/4 npt(m)	
Bases de bomba Dura-Flo	2 in npt(h)	
Tamaño de salida de fluido (Número de salidas)		
Bases de bomba Xtreme con filtros incorporados (2)	1/2 pulg. npt(h)	
Bases de bomba Xtreme sin filtros (1)	1 in npt(f)	
Bases de bomba Dura-Flo (1)	3/4 npt(m)	
Presión máxima de funcionamiento del aire		
K30	100 psi	0,7 MPa; 7 bar
K40	100 psi	0,7 MPa; 7 bar
K45	100 psi	0,7 MPa; 7 bar
K50	100 psi	0,7 MPa; 7 bar
K60	100 psi	0,7 MPa; 7 bar
K70	100 psi	0,7 MPa; 7 bar
K90	80 psi	0,55 MPa; 5,5 bar
Presión máxima de trabajo del fluido		
K30	3150 psi	21,7 MPa; 217 bar
K40	3800 psi	26,2 MPa; 262 bar
K45	4500 psi	31 MPa; 310 bar
K50	5000 psi	34,5 MPa; 345 bar
K60	6000 psi	41,7 MPa; 417 bar
K70	7250 psi	50 MPa; 500 bar
K90	7250 psi	50 MPa; 500 bar
Peso: Carro para tareas intensivas/Carro para tareas ligeras		
K30	227,4 lb/196,1 lb	103,6 kg/89,0 kg
K40	223,4 lb/191,1 lb	101,3 kg/86,7 kg
K45	247,4 lb/215,1 lb	112,2 kg/97,6 kg
K50	246,4 lb/214,1 lb	111,8 kg/97,1 kg
K60	246,4 lb/214,1 lb	111,8 kg/97,1 kg
K70	242,4 lb/210,1 lb	109,9 kg/95,3 kg
K90	242,4 lb/210,1 lb	109,9 kg/95,3 kg

Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que todo equipo mencionado en este documento fabricado por Graco y que lleva su nombre está exento de defectos de material y de mano de obra en la fecha de venta por parte de un distribuidor autorizado de Graco al cliente original. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, y durante un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza del equipo que Graco determine que es defectuosa. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable por desgaste o rotura generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por mal funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrecto de estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía está condicionada a la devolución prepagada del equipo supuestamente defectuoso a un distribuidor Graco para la verificación del defecto que se reclama. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará gratuitamente todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto de material o de mano de obra, se realizarán las reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, de mano de obra y de transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía serán los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, entre otros, daños imprevistos o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida imprevista o emergente). Cualquier acción por incumplimiento de la garantía debe presentarse dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de venta.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO. Estos artículos vendidos pero no manufacturados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, manguera, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no será responsable, bajo ninguna circunstancia, por los daños indirectos, imprevistos, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos, ya sea por incumplimiento del contrato o por incumplimiento de la garantía, negligencia de Graco o cualquier otro motivo.

Información sobre Graco

Para consultar la información más reciente sobre los productos Graco, visite www.graco.com.

Para información sobre patentes, consulte www.graco.com/patents.

PARA REMITIR UN PEDIDO O SOLICITAR SERVICIO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco, o llame para conocer el distribuidor más cercano.

Teléfono: 612-623-6921 o el número gratuito: 1-800-328-0211, Fax: 612-378-3505

Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación.

Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin aviso.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 3A5422

Oficinas centrales de Graco: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2017, Graco Inc. Todas las instalaciones de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.

www.graco.com
Revisión A, diciembre 2017